76STE JAARGANG No. 100228 DONDERDAG 24 SEPTEMBER 1959

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgave: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao Kantoor: Conscientiesteeg: 27-29 ● Hoofdredacteur F. Verhorst, tel. 23138 ● Telefoon, Redactie: 23858 Advertentie: 235 50 Abonnementen en Bezorging: 24399

Peronistische en communistische actie

Proteststaking in Argentinie nagenoeg volledig mislukt

Verscheidene bommen ontploften echter wel

...De algemene staking van 48 uur in Argentinie, die —zoals wij in onze editie van gisteren onder „laatste nieuws" reeds berichten — door Peronistische en communistische vakbonden is ontketend uit protest tegen de weigering van de regering-Frondizi om toe te geven aan een reeks aanspraken van de arbeiders, is tot dusver — althans in de argentijnse hoofdstad — een nagenoeg volledige mislukking gebleken. Bijna alle handelszaken openden hun deuen de metro — functioneerden nagenoeg normaal. De kranten en de metro — functioneerden nagenoeg nomaal. De kranten verschenen echter niet, doordat de typografen zich bij de stakingsweging hadden aangesloten, ondanks het feit, dat de vereniging van journalisten had besloten niet aan de staking deel te nemen.

..Daarentegen is de staking in de grote fabrieken in de buitenwijken van Buenos Aires volledig. De staal-, textiel- en vleesbedrijven bleven dicht ondanks de verzekering, die de minister van financien, Alvaro Alsogaray, over de radio gaf, dat de vrijheid om te werken door de politie en de strijdkachten zou worden gewaarborgd. In de provincie zijn verschillende bomaanslagen gesignaleerd, met name in de provincie Buenos Aires. Een krachtige bom ontplofte onder het balkon van de woning Mauricio Yadarola van de radicale (oppositie-) partij en oud-ambassadeur van Argentinie te Londen tijdens e voorlopige regering. Twee andere bommen richtten schade aan particuliere gebouwen in La Plata, de hoofdstad van de provincie Buenos Aires, maar er zijn geen slachtoffers te betreuren.

In de provincie Buenos Aires zijn ook drie bomaanslagen gepleegd tegen spoorweginstallaties, waardoor rails werden verwrongen en het systeem voor het verzetten van de wissels werd beschadigd. Het verkeer kon echter onmiddellijk worden hervat.

Te Matanzas, 40 km ten westen van de hoofdstad, werden spijkers gegooid op het pad van de autobussen, die een geregelde dienst met Buenos Aires onderhouden. De dienst werd gestaakt uit vrees voor geweld van de kant der onruststokers, die zich achter bomen hadden verschanst, maar werd later hervat nadat de politie de weg had schoongemaakt.

Wel staking in provincie

In de provincie schijnt de stakingsbeweging door de grote meerderheid der arbeiders te worden gevolgd, met name in de industriestad Rosario, 450 km ten noorden van Buenos Aires. D, openbare vervoermiddelen functioneren niet en de helft van de handelszaken zijn dicht.

In het centrum van Buenos Aires stonden politie-auto's geparkeerd op kwetsbare punten, zoals rondom bankgebouwen, vakbondskantoren en grote winkels. In stations van de ondergrondse en op de voornaamste perrons in de hoofdstad oefenden politie en mariniers toezicht uit.

Volgens nog niet bevestigde berichten zou de bond van typografen tegenover het mislukken van de staking in de hoofdstad besloten hebben het werk te hervatten, zodat de kranten weer zouden verschijnen.



Chroesjtsjef-kortjes

Chroesjtsjef is gisteravond in de Amerikaanse staalstad Pittsburgh, waar vele vluchtelingen uit landen achter het IJzeren Gordijn wonen, aangekomen. De getroffen veiligheidsmaatregelen waren bijzonder omvangrijk.

Voor de komst van de Russische premier was een stoet van 14 auto's



door het centrum van de stad gereden met borden waarop o.m. stond: „Slachter van Boedapest" en „Moordenaar van Amerikaanse vliegers". Een optocht van Chroesjtsjef vijandig gezinde betogers werd door de politie tegengehouden en een andere kant uitgestuurd toen de stoet zich naar het vliegveld wilde begeven.

x x x

Toen de Russische premier na zijn bezoek in een dichte auto stapte, vroeg een journalist een politieman waarom de Russische premier niet in een open auto mocht rijden. De journalist kreeg ten antwoord, dat er vele heuvels rond Pittsburgh zijn.

x x x

Alle wolkenkrabbers in Pittsburgh hadden de lichten aangehouden om Chroesjtsjefs aandacht af te leiden van de nog steeds voortdurende algemene staking in de staaltindustrie.

De meisjesstudenten te Pittsburgh gaven de Sovjet-leider een extra applaus. Nikita wenste de jongedames geluk bij het vinden van goede echtgenoten. Bij het afscheid kreeg Chroesjtsjef een varken aangeboden.

Zijn commentaar was: Dit is een prachtig Amerikaans varken, maar het heeft ook alle kenmerken van een Russisch varken. Zulke Amerikaanse en Russische varkens kunnen vreedzaam met elkaar leven. Waar.om dan ook niet onze beide landen?"

x x x

Voor het bezoek aan de hogeschool was Chroesjtsjef in de plaats Coon Rapids getuige van een gevecht tussen een schreeuwende troep verslaggevers en fotografen en Amerikaanse en Russische veiligheidsmannen. De persmannen sloten de Russische premier en zijn gastheer, Roswell Garst, op een maisveld in. De mensen van de veiligheidsdienst begonnen daarop ruim baan te maken. Een verslaggever werd door twee Amerikaanse bewakers opgepakt en smakte neer op drie fotografen.

In het dorpje Perry, waar Chroesjtsjef bij het landbouwbedrijf van Garst te gast was waren de veilig-

(Vervolg naar pagina 3)

Bezoek aan de „Cornbelt"

Chroesjtsjef aan landelijk diner

Wachters met geweren op daken en schuren

Van des Moines, centrum van de Amerikaanse vleesindustrie in de staat Iowa, is gisteren de gewapende gemotoriseerde beschermingscolonne naar de boerderij gereden van Roswell Garst, 120 km verder in het plaatsje Coon Rapids waar Chroesjtsjef des avonds onder een grote bruine tent dichtbij het zwembad van Garst, de gast was op het grootse landelijke diner, dat zijn bezoek aan het voorspoedige bloeiende Amerikaanse landbouwgebied — waar dit jaar een recordoogst aan graan wordt verwacht — inleidde. In het dorpje Perry hing, toen de snelle stoet passeerde, een spandoek met een welkom in het Russisch over de weg gespannen. De Russische premier heeft moeten wachten tot hij in de midwest was, om een meer dan hoffelijke hartelijkheid te ontmoeten op zijn toer door de Amerikaanse staten. Vanzelfsprekend was de bewaking, die hij in Des Moines en San Francisco menigmaal van zich wist af te schudden, meegekomen naar de boerderij en waar het feest gehouden werd hadden gehelmde en met rifle-geweren bewapende veiligheidswachters positie gezocht op de daken van schuren en op de hoeken van de landwegen. Maar het volk heeft zich verdrongen achter het cordon om zo nu en dan de Sovjet-premier — voor degenen die het willen weten: nog steeds in goed humeur — applaus en welkomstkreten te schenken.

„Als arbeider"

Chroesjtsjef, zoals hij zei, „als arbeider" naar de Ver. Staten gekomen, zou na het diner het vliegtuig bestijgen dat hem, dwars over de rest van de Amerikaanse „Cornbelt" onder de veilige bescherming van de nacht naar Pittsburgh's rossige staalindustrie zou brengen, waar hij met de arbeiders — voorzover deze niet staken — zal kunnen spreken. Na zijn verblijf daar doorkruist hij het land weer, terug naar de westkust van de Ver. Staten, naar Washington, waar zijn ambassadeur in Amerika, Mensjikof hem vandaag met een receptie, die het einde zal betekenen van de rondreis, wanneer de toespraken rond de fonkelende toast-glazen hebben geklonken, zal het ogenblik zijn aangebroken, morgen, waarop de deur van hun verblijf in Camp David (Maryland) achter de Amerikaanse president en de Russische premier zal worden gesloten. Binnen zal over het lot van de wereldvrede worden gesproken — maar nog niet worden beslist

Suez-kanaal

Verbod Israelische schepen gehandaafd

President Nasser van Egypte heeft op een bijeenkomst in Rosetta bij Alexandrië opnieuw verklaard, dat Israëlische schepen niet door het Suezkanaal zullen varen. Hij zei, dat Israël als belligerente staat niet het recht heeft het kanaal te gebruiken.

De kwestie van doorvaart is een onderdeel van het Palestijnse vraagstuk en heeft niets te maken met de vrijheid van scheepvaart, zei hij. Nasser, die sprak op de 152e verjaardag van „de overwinning van de bevolking van Rosetta" over de Britten in 1807 zei: „Wij strijden tegen imperialisme en tegen werktuigen in handen der imperialisten. Wij zullen Israël en degenen, die het land steunen, verslaan."



Gisteravond werd door de regering van de Nederlandse Antillen een cocktail-party aangeboden op Fort Nassau aan de Nederlandse delegatie van het Coordinatie-college Nederland — Nederlandse Antillen. Onder de gasten bevonden zich o.m. Gouverneur Speekenbrink, de minister-president en vele andere autoriteiten

Sprookje van Willemstad



Het plan voor een vaste brugverbinding, waarover de kranten gisteren uitvoerig schreven, heeft onze brug — om het wat plastisch uit te drukken — weer op de tong gebracht. De brug is de in- en uitlaatklep voor het driftig scheepvaartleven van Curaçao, dat des avonds zijn bedrijvigheid hult in een romantische en feestelijke sfeer van licht en schaduw.

DE GAULLE'S voorstellen

Spoedig antwoord van het nationaal bevrijdingsfront

Groeiende oppositie in Frankrijk

In Tunis vewacht mer elk ogenblik, op zijn laatst hedenavond het antwoord van het Algerijns nationaal bevrijdingsfront op de voorstellen van De Gaulle. Men verwacht dat het antwoord gedeeltelijk instemmend zal luiden en dus de weg open zal houden voor onderhandelingen over de voorwaarden van een wapenstilstand. Daarbij zal dan de vraag aan de orde komen welke politieke vrijheid de Algerijnse nationalisten zullen genieten om propaganda te maken voor een van de drie door president De Gaulle mogelijk genoemde oplossingen van het Algerijnse probleem.

De voldoening waarmee men in Frankrijk de vorige week van de vrijwel algemeen gunstige reacties van andere landen op het nieuwe Algerijns initiatief van generaal De Gaulle heeft kennis genomen, heeft de laatste dagen plaats gemaakt voor een groeiende binnenlandse oppositie tegen zijn uitgestippelde Algerijnse politiek. Dat wel intussn geenszins zeggen, dat de meerderheid van het Franse volk deze politiek verwerpt, maar wel dat een aanzienlijk aantal leideende politieke figuren die tot de regeringsmeerderheid behoren openlijk stelling kiest tegen het Algerijnse beleid van De Gaulle.



GENERAAL DE GAULLE

PPA betaalde nog niet

Oranjestad. — Op 8 september werd de P.P.A. (Partido Patriotico Arubano), in hoger beroep veroordeeld om wegens smaadschrift aan de chauffeur Richardson een bedrag van ƒ 6000.— te betalen. Deze betaling had binnen veertien dagen moeten geschieden en vond nog niet plaats.

Eiser zal nu dus tot executie en eventueel tot het aanvragen van het faillissement van de partij kunnen overgaan.

Sao Paolo

Vliegtuig neergestort
21 doden

Zestien passagiers en vier bemanningsleden zijn woensdag om het leven gekomen doordat een vliegtuig van de Braziliaanse maatschappij VASP in brand geraakte en nabij Sao Paulo neerstortte.

Kort na het vertrek uit Sao Paulo ontplofte een motor toen het toestel dat op weg was naar Rio de Janeiro op ongeveer duizend meter hoogte vloog

TIBET

Chinese bergtroepen uitgerukt

Volgens de correspondent van het Indische blad „The Statesman" in Darpeeling, zijn de Chinese „wreedheden" tegenover de Tibetanen zo erg, dat deze liever in de strijd sneuvelen dan een langzame dood in concentratiekampen te sterven.

De correspondent schrijft uit doorgaans betrouwbare bron vernomen te hebben, dat Tibetaanse verzetsgroepen zich in grote aantallen in het noorden, noord-oosten, het oosten en het westen van Tibet verzamelen en dat de Chinezen speciaal geoefende bergtoppen hebben laten aanrukken.

Zeven Chinese vliegtuigen zouden beschadigd zijn bij aanvallen van opstandelingen op het vliegveld van Dam Sjoeng, ongeveer 120 km ten noorden van Lhasa. 5.000 Tibetanen zouden gedwongen zijn aan een spoorwegverbinding naar Lhasa te werken. Tibetanen in concentratiekampen aan de oevers van de rivier de Kyi Tsjoe (40 km van Lhasa) zouden gebruikt worden bij de uitvoering van het grootste van drie nieuwe hydro-elektrische projecten bij Lhasa

Onlangs hebben zich te Doeala, in Kameroen, botsingen voorgedaan tussen met geweren en bijlen bewapende groepen inboorlingen, die aanvallen uitvoerden en huizen in brand staken, en politie. Hierbij werden zes Afrikanen gedood, terwijl verscheidene politiemannen gewond werden

„There is only one God"

Triduum begonnen in Buena Vista

Woensdagavond begon op Buena Vista de plechtige voorbereiding op de inzegening van de nieuwe parochie-kerk aldaar. Om zeven uur 's avonds was er geen plaats meer vrij in de banken van de noodkerk, terwijl ook de in de kerkpaden en buiten tientallen mensen zich verdrongen om getuige te zijn van de eerste avond van het triduum.

Vele vrienden en parochianen van de kerken van Wishi en Pietermaai waren eveneens aanwezig. De nieuwe pastoor Ellis heeft in beide kerken enige tijd gestaan en node ziet men hem daar vertrekken.

Eveneens waren verschillende andersdenkenden aanwezig zoals Methodisten, die terloops opmerkten: „There is only one God" en zich daarom wel thuisvoelden in de noodkerk.

Vanavond en morgenavond wordt het triduum voortgezet terwijl de zaterdagmiddag bestemd zal zijn voor het biechten. Zondagmorgen om acht uur zal de eerste H. Mis in de nieuwe kerk gelezen worden voor de nieuwe kleine parochianen. 's Middags om half zes zal Mg.r Holterman de Kerk zegenen, waarna de bisschop van Willemstad een H. Mis zal opdragen.

Politieberichten

Gistermorgen om half twaalf stak op de Abraham de Veerstraat een voetganger op onvoorzichtige wijze de rijweg over en is aangereden door een personenauto. Ter plaatse heeft de dokter de voetganger onderzocht waarna deze naar het St. Elisabeth Gasthuis moest overgebracht worden voor het maken van rongenfoto's, hij kon hierna weer huiswaarts gaan.

■ Tegen kwart voor twee was er een lichte aanrijding op een van de landwegen lopende naar Semi-Fote. Een personenauto reed in 'n bocht in de richting Cas-Cora op 't moment dat in tegenovergestelde richting een andere personenauto naderde. Op de wegkruising kwamen beide voertuigen met elkaar in botsing.

Locuras del '59 heeft succes in Roxy

Voor een zeer groot publiek werd gisteravond in Theater Roxy de muzikale show „Locuras del '59", voor het voetlicht gebracht. Nadat het „Wilhelmus" en het „Nos Tera" hadden weerklonken, heette de heer Moy Galante, conferencier, de aanwezigen hartelijk welkom, waarna hij het eerste nummer van Vic Tesi aankondigde. Deze vlot gebrachte dans werd gevolgd door enkele walsen, waaronder „Mama", dat gezongen werd door Greta Martha. Voor dit nummer werd één minuut stilte in acht genomen ter nagedachtenis van de zo plotseling overleden Romulo Bonifacio, door wie het lied „Mama" grote bekendheid verwierf.

Nadat het „Tipico Santa Rosa" en de „Estrellas del Caribe" enkele gezellige zangstukken ten gehore hadden gebracht, volgde de „Mambo Loco", een Mambo-dans, een eigen creatie van Vi Sandor.

Na de pauze traden Vi en zijn dansgroep op het podium, een niet altijd zo smakelijke vertoning, omdat wel eens te zeer werd gespeculeerd op zinnelijke sensatie.

De vocale groep „Pen Platters" presenteerde enkele Amerikaanse liederen, waarna de onvergelijkelijke komiek, Shon Benchi, de zaal deed bulderen van het lachen. Tijdens het laatste nummer, een typisch Curaçaos stuk, werden enkele mazurka's, rumba's en tamobe's uitgevoerd.

De aanwezigen keerden omstreeks twaalf uur tevreden huiswaarts, terecht, want men kon spreken van een vlot en waardig gebracht programma.

LOTERIJ RECLASSERING

In onze publicatie van de prijswinnende nummers van de geslaagde loterij en bate van de reclassering is een fout binnengeslopen. Er stond in vermeld dat no. 1351 een prijswinnende lot was. Dit is echter niet het geval, daar nummer 1358 beloond was.

Kinderfilm in Roxy

Woensdag 7 oktober om half vier 's middags wordt er in Roxy een filmvoorstelling voor kinderen gehouden. De opbrengst komt de „Jonge Wacht" van Santa Rosa ten goede.

Kaarten à fl 0.75 zijn verkrijgbaar bij boekhandel Salas (Punda) en boekhandel van Dorp (Otrabanda).



De Democratische Partij hield giste avond een drukbezochte publieke vergadering in de Penstraat. Bloemstukken werden aan diverse kopstukken aangeboden, evenals aan het nieuwe D.P.-lid Cathalina. Op de foto ziet men v.l.n.r. Statenvoorzitter Eikker, de heer C. Hassell, premier Jonckheer en de practizijn Cathalina.

D.P. MEETING

CATHALINA aangesloten bij D.P.

Na de laatste Eilandsraadsvergadering, waarbij de heer Cathalina plotseling overzwaaide naar de oppositie-partijen (D.P.-K.V.P.) werd een publieke vergadering van de Democratische Partij in het vooruitzicht gesteld, waarbij het publiek op de hoogte gesteld zou worden van de politieke toestand op Curaçao.

Gisteravond werd deze belofte ingelost met een meeting in de Penstraat, waar de belangstelling zeer groot was. Aan diverse kopstukken der partij werden bloemstukken aangeboden (ongeveer dertien ruikers). Ook de heer Cathalina ontving een bloemenhulde. Tijdens de meeting voerden het woord de minister-president, en de ministers Isa en Kroon, de staten-voorzitter Bikker, de eilandsraadsleden Rozendal, Felix, Martinez, Pijpers, Peterson en Smits, evenals het nieuwe D.P.-lid Cathalina.

Eilandelijke loterij?

De heer Cathalina herhaalde zijn bezwaren tegen het huidige bestuurscollege. Hij verweet daarbij de gedeputeerden de huurkoop van de volkswoningen in de ijskast opgeborgen te hebben.

Verder verklaarde het vroegere N.V.P.-raadslid, dat het bestuurscollege als tegenhanger van de Landsloterij, een eilandelijke loterij in het leven wenste te roepen. Tevens verklaarde hij zich aangesloten te hebben bij de Democratische Partij.

Kennismaking met de gevangenis

De minister van justitie, Isa, vond het plaatsen van advertenties, zoals in verschillende kranten verschenen zijn (zie onze editie van zater jl. pag. 2) in strijd met alle fatsoen, aangezien het bestuurscollege niet ingaat op het verzoek van de meerderheid van de bevolking om heen te gaan. De minister zou verder verklaard hebben, dat de eerste gedeputeerde, die geld durft aan te nemen, dat bij elkaar gebracht is met een dergelijke actie als bedoeld in de advertentie, kennis zal maken met de gevangenis („e promé diputado cu tuma un cen di e placa ei, lo cerra conocí cu piscalat").

Geruchten ontkend

Eveneens voerde het woord het raadslid Felix (in de wandeling Royer genoemd), die de geruchten tegensprak volgens welke hij door een bekende handelszaak in de stad benaderd zou zijn, met een aanbod van vijftigduizend gulden om naar de N.V.P. over te lopen. Dit gerucht zou zijn veroorzaakt door een dergelijke verklaring op een contact-vergadering van de N.V.P. De heer Felix liet zich in zijn betoog zozeer gaan, dat hij later zijn excuses aanbood aan het publiek. In zijn betoog ontkende hij voor geld te koop te zijn.

De meeting verliep zonder ordeverstoringen, terwijl de politie sterk vertegenwoordigd was.

Portugese onderscheiding voor H.A.W. Goossens

De Portugese regering heeft de militaire medaille eerste klasse verleend aan commodore H. A. W. Goossens, opperbevelhebber van de strijdkrachten op Curaçao, aldus meldt het Franse persbureau AFP. De medaille derde klasse is toegekend aan de eerste-luitenant K. L. A. van Kesteren.

GESLAAGD

Vanuit Nederland ontving de familie Mario Marchena de blijde tijding dat hun zoon Jules in Nederland geslaagd is voor zijn hoofdacte als onderwijzer. Jules heeft gestudeerd aan de Bisschoppelijke kweekschool in Den Bosch. Binnenkort hoopt Jules weer op Curaçao terug te keren.

De Oldsmobile 1960

De firma Isa Sales & Agencies, agente van de Oldsmobile, kondigt met gerechtigde trots de aankomst aan van het 1960-model. De fabrikanten hebben bij de vervaardiging van deze nieuwe wagen wederom rekening gehouden met het comfort en het gemak van bestuurder en mede-passagiers.

De bekleding is geheel anders en de kleuren ervan komen overeen met de binnen- en buitenkleuren van de wagen.

Grote aandacht werd besteed aan het gasolineverbruik. De nieuwe Oldsmobile loopt dan ook twintig procent zuiniger dan de vorige-jaarsmodellen.

Door een vernuftig verensysteem en een betere ligging op de weg wordt een auto aangeboden, die er werkelijk zijn mag.

De Oldsmobile 1960 wordt morgenmiddag om vijf uur tentoongesteld bij Isa Sales & Agencies aan de Stoppelweg 32.

Ruimte - raket waargenomen?

De bemanning van een straalvliegtuig van de Pan American Airways heeft op de luchtlijn New York—Parijs woensdagochtend ongeveer 200 kilometer ten oosten van Labrador in de lucht een vreemd voorwerp waargenomen dat een ruimteraket zou kunnen zijn.

De vlieger heeft de Amerikaanse kustwacht onmiddellijk van het verschijnsel op de hoogte gesteld. Het voorwerp verplaatste zich met een enorme snelheid van het zuiden naar het noorden en bleef een halve minuut zichtbaar.

Chinese waarschuwing aan Amerika

De regering van communistisch China heeft haar 70ste ernstige waarschuwing aan de Verenigde Staten gericht, aldus meldt „Nieuw China".

In de waarschuwing wordt melding gemaakt van het feit, dat „een Amerikaanse oorlogsbodem woensdag de Chinese territoriale wateren schond ter hoogte van Pingtan, in de provincie Foekien.

OPROEPING

tot het houden van een openbare vergadering van de Eilandsraad van het Eilandgebied Curaçao op vrijdag, 25 september 1959, des namiddags om 8 uur in de vergaderzaal van de Staten van de Nederlandse Antillen.

AGENDA:

1. Ingekomen stukken.
2. Goedkeuring geloofsbrieven van de heer J. L. Martina.
3. Ontwerp-raadsbesluit tot verlening van een autobusvergunning ex artikel 41 ter van de Eilandsverordening inzake Autobusdiensten 1952 (A.B. 1952 no. 14) aan de heer M. A. Koek.
4. Ontwerp-raadsbesluit tot verlening van een voorschot ter financiering van de uitbreiding van de outillage voor de practische vakopleiding te Brakkeput.
5. Ontwerp-raadsbesluit tot verlening van een voorschot aan de Vereniging voor Protestants Christelijk Onderwijs voor de bouw van een kleuterschool te Salinja.
6. Ontwerp-raadsbesluit tot verlening van een voorschot aan de Stichting St. Thomascollege t.b.v. de bouw van „Huize San Fernando" te Soto.

Willemstad 22 september 1959
De wnd. Gezaghebber,
W. G. DE HASETH.

SRANAN-TORIE

De heer J. Rens, Public Relation ...icer van de Surinaamse regering, ...ft de Surinaamse studenten ver...t hem bij zijn terugkeer naar ...name een memorandum mee te ...ven van de wensen die zij aan de ...rinaamse regering willen voorleg...n.

De studenten vragen faciliteiten ...r een internationale oriëntatie, ... zij voor hun studi en de toekomst ... Suriname noodzakelijk achten. ... vinden noodzakelijk, dat in ...aalde gevallen de gelegenheid ...t gegeven de jarenlange studie ...Nederland te onderbreken voor ...plaatselijke waarneming van hun ... „met het oog op de afstemming ... de studie op Suriname's toe...st", zei zaterdagavond een stu... uit Leiden.

De heer Rens heeft hierop o.m. ...ntwoord, dat de Surinaamse reg... intensief bezig is met het uit... van goede voorlichtingsmid..., zowel voor de interne behoef... als voor de propaganda voo... ...name in het buitenland. Bij zijn ...keer naar Suriname zal hij aan ...en op het vervaardigen en dis...eren van nieuwe moderne film... het land, want wanneer men ... buitenland meer van Suriname ...amt, blijkt de belangstelling — ... nodig hebben — opmerkelijk ...

●

...verband met de uitvoering van „Operation Grasshopper" werd ... de aanleg van vijf airstrips ... binnenland een eerste termijn ... 450.000 beschikbaar gesteld. ... direkteur van de Surinaamse ...vaart Mij, de heer N. Zaal. ... gevoerde onderhandelingen ...rika een Northtrop YC 125 ...erd. Dit vliegtuig zal worden ...t voor het vervoer van zwaar ...rieel naar de Airstrips in het ...nland, terwijl een Super Piper Cub is aangekocht voor vervoer van lichter materieel.

●

Voor de Nederlandse ambassadeursconferentie, welke midden volgende maand te Paramaribo zal worden gehouden, worden 13 deelnemers verwacht. De conferentie zal worden voorgezetenen door de Nederlandse minister van buitenlandse zaken mr. Luns. Onder de deelnemers zal zich ook de premier Jonckheer van de Nederlandse Antillen bevinden.

... Raambegroting voor het dienstjaar 1960, welke in totaal S/ 77.975a240 ... uitgaven raamt, is op 1 september door de regering van Suriname bij ...ten ingediend.

... Raambegroting geeft geen bijzonderheden en vermeldt alleen de ...nde uitgaven voor de diverse departementsafdelingen.

...ene Zaken	1.281.263.—	2.550.000.—
...landse Zaken	5.096.330.—	—.—
... en Politie	3.373.280.—	—.—
...iën	3.123.756.—	1.172.865.—
... Zaken en	3.741.333.—	1.108.500.—
...ezondheid	7.018.354.—	
...wijs en Volksontw.	8.896.400.—	PM
...uw, Veeteelt en Vis.	3.006.489.—	424.000.—
...mische Zaken	619.222.—	—.—
...w	1.945.161.—	18.000.000.—
...are Werken en Verkeer	11.738.495.—	4.879.800.—
	S/ 49.840.083.—	S/ 28.135.165.—
	28.135.165.—	
...ewone en buitengewone		
	S/ 77.975.248.—	

Comité Jeugdconcerten presenteert:

...et JANACEK-kwartet

...een ademloze stilte luisterden ...plm. 350 leerlingen van de Mid...re scholen en de kopklassen ...Mulo-scholen naar de woorden, ...e de heer D. Colijn, voorzit... het Comité Jeugdconcerten, ...schoolconcertseizoen 1959/1960 ... in Theater Asiento, dat tot ...ste plaats beze was.

...erste concert van het nieuwe ...aar dat in bliksemtempo ge...erd had moeten worden, ...egeven door het Kwartet Ja... dat dank zij de vertraagde ...amheden van het Portori...consulaat zijn verblijf op ons ...enige dagen verlengd heeft ...rdoor een aantal Curacaose ...n de gelegenheid heeft gebo... genieten van zijn prachtige ...

...het openingswoord introdu... de heer Charles Sweers de ...van het kwartet, allen Tsje... musici, aan de jeugdige ...de: Deze uiterst begaafde ...hebben afgezien van een mo...solistische carriére en vor...al sinds 12 jaar een der ...kwartetten ter wereld. Het ...le bestaat uit: de eerste vio... een prachtige Stradivarius ... de tweede violist, de alt... en de cellist.

...concert bestond uit twee ge...

... Leeuweriken-kwartet van „Papa Haydn", zoals Char... hem noemde, de vader ... strijkkwartet.

„Amerika-kwartet" van Dvo...

...Leeuwerik-kwartet dat als ...heeft een vogelzangachtig ...je, bestaat uit:

... moderato.
... Cantabile.
...et en Trio.
... vivace.

...nummer werd door de heer ... op eenvoudige, doch duide...wijze ingeleid en toegelicht, ...het jeugdig auditorium ten ... de prachtig vertolkte mu... genieten.

...tweede gedeelte van het ...het Amerika-kwartet van Dvorak, bleek duidelijk de geestesverwantschap van componist en musici. Dvorak, die plm. 100 jaar na Haydn leefde, componeerde dit kwartet tijdens een reis door Amerika, die hij maakte van 1892 tot 1895. Hij bouwde deze prachtige compositie op uit twee elementen:

1. Heimwee naar zijn vaderland en
2. Volksmelodieën uit het Amerika van die tijd.

Beide elementen herkent de aandachtige toehoorder zeer duidelijk. De altviool introduceert het thema.

Het prachtige Allegro ma non troppo met z'n ontroerend heimwee-thema is het eerste nummer.

Het daaropvolgende Lento heeft een typisch Slavisch melodietje als motief. De eerste viool en de cello spelen hier de melodie.

Het Molto Vivace, de Finale en het Vivace ma non troppo voltooien dit prachtige kwartet dat herinneringen oproept aan Dvoraks Symfonie: Aus der Neuen Welt.

Vooral het tweede gedeelte van het concert werd met ware virtuositeit ten gehore gebracht en het open doekje dat de musici na ieder nummer ten deel viel bewees wel hoe onze jongeren het gebodene apprecieerden.

Het Comité Jeugdconcerten-seizoen 1959/1960, al betreurt het bestuur het dat door de noodgedwongen te snelle organisatie niet alle in aanmerking komende scholen van deze unieke gelegenheid hebben kunnen profiteren.

Rest ons nog te vermelden dat dit concert tot stand kon komen op zo korte termijn door de onvermoeibare energies van de Voorzitter van het Comité Jeugd-concerten, de financiële steun van de V.G.K.S., het bestuur van de Sociëteit Asiento, dat wederom de zaal beschikbaar stelde en last but not least de vlotte medewerking van de Inspectie Onderwijs, de Hoofden van Scholen, de Directrice en de Directeuren van de Middelbare Scholen.

Zij allen hebben weer hun steentje bijgedragen tot de aesthetische vorming van onze Curacaose jeugd.

Mutaties in dienst van het Land

Benoemingen:

Mej. E. E. Rosina, tot schrijver a in tijdelijke dienst en werkzaamgesteld bij de Vreemdelingendienst op Aruba;

Mej. D. D. Clementina, tot schrijver b in tijdelijke dienst bij de Politie-administratie, alhier;

Mej. P. S. Wever, voor een proeftijd van drie maanden tot teletypist 3de klasse in tijdelijke dienst bij de Landsradio- en Telegraafdienst op Aruba;

Mej. M. M. Neumann, voor een proeftijd van drie maanden tot telefoniste in tijdelijke dienst ter Algemene Secretarie;

De Heer R. P. Saleh, tot klerk b in tijdelijke dienst en werkzaamgesteld ten kantore van de Landsontvanger op Bonaire;

Mej. E. Ibarra, voor een proeftijd van vier maanden tot schrijver b in tijdelijke dienst en werkzaamgesteld bij de Politie-administratie op Aruba;

Mej. M. J. A. de Haak, voor een proeftijd van zes maanden tot schrijver b in tijdelijke dienst en werkzaamgesteld ten kantore van de Directeur der Posterijen, alhier;

Mej. S. A. Daal, tot schrijver a in tijdelijke dienst en werkzaamgesteld bij het Departement Sociale- en Economische Zaken, alhier;

De Heer F. W. Marugg, klerk b ten kantore van de Landsontvanger op Curaçao, tot sub-kassier;

Mej. R. van Daalen, voor een proeftijd van drie maanden tot schrijver b in tijdelijke dienst en werkzaamgesteld op het Departement Sociale- en Economische Zaken, alhier;

De Heer A. Tromp, voor een proeftijd van een jaar tot adspirant-verzorger in tijdelijke dienst bij 's Lands Psychiatrische Inrichting, alhier;

De Heren L. B. M. van Andel en drs. V. A. Servage, tot adjunct-accountant 2de klasse in tijdelijke dienst;

Mej. C. H. L. Wolters, tot analiste 1ste klasse in tijdelijke dienst en werkzaamgesteld bij het Laboratorium van de Inspectie van de Volksgezondheid, alhier;

De Heer mr. F. Hartong, tot secretaris van de Voogdijraad op Aruba;

De Heer A. E. Semper, voor een proeftijd van zes maanden tot hulpbediende in tijdelijke dienst bij het Landslaboratorium, alhier;

De Heer M. Biezum, voor een proeftijd van zes maanden tot hulpbrievenbesteller in tijdelijke dienst en werkzaamgesteld ten Postkantore op Aruba;

De Heer H. L. M. Nijsen, voor een proeftijd van zes maanden tot gevangenbewaarder in tijdelijke dienst en werkzaamheid op Aruba;

De Heer E. Doran, tot adspirant-verzorger in tijdelijke dienst bij 's Lands Psychiatrische Inrichting, alhier;

De Heer B.Isa, tot controleur in tijdelijke dienst bij het Departement Sociale- en Economische Zaken, alhier;

Mevr. C. C. C. Casiano, tot klerk b in tijdelijke dienst en werkzaamgesteld op het Bureau voor Crisiszaken, alhier;

De Heer H. R. Harms, tot monteur 2de klasse in tijdelijke dienst bij de Landsradio- en Telegraafdienst, alhier;

De heer C. Dirkz, tot gevangenbewaarder in tijdelijke dienst op Aruba;

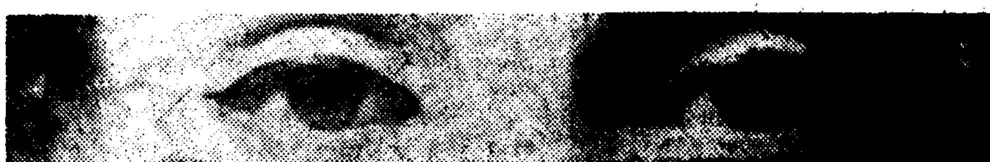
De Heer J. R. Hoevertsz, tot schrijver b in tijdelijke dienst en werkzaamgesteld ten Postkantore te Oranjestad op Aruba;

De Heer A. P. van Vuurden, tot controleur 2de klasse in tijdelijke dienst bij het Departement Sociale - en Ecosomische Zaken op Aruba;

De Heer A. van Kerkwijk, onderinspecteur van politie 1ste klasse, werkzaam bij de Staf van de Hoofdcommissaris van politie, alhier, tot inspecteur van politie;

De Heren J. Jansen en J. E. Reenis, tot gevangenbewaarder in tijdelijke dienst, alhier;

De Heer E. N. Petronia, voor een proeftijd van zes maanden tot hulpkommies der belastingen in tijdelijke dienst en werkzaamgesteld op Curaçao;



(Vervolg van pagina 1.)

heidsmaatregelen zo scherp, dat zelfs de zoon van de gastheer, Steve, zich telkens moest identificeren wanneer hij tussen de boerderij van zijn vader en zijn eigen bedrijf met wagens mais wilde passeren. Chroesjtsjef zei van het maisveld: „Teveel kolven en te weinig mais". Garts dacht: krijg het heen en weer!

Toen Chroesjtsjef even later een zwaar gebouwde Amerikaanse boer, met een gewicht van ongeveer 108 kilogram in het oog kreeg, liep hij naar hem toe, tikte hem op zijn buik en riep: „Ha, als dat niet het ware Amerika is!", waarbij hij hartelijk lachte.

Stevenson die ook aan tafel aan zat, zei tegen Chroesjtsjef: U ziet er uitstekend uit. U hebt er eigenlijk geen recht op er zo goed uit te zien na alles wat u de laatste dagen hebt moeten doorstaan. Ik wou dat ik er zo goed uitzag". Chroesjtsjef antwoordde: „Laten wij het samen proberen".

Tijdens het middagmaal zei Chroesjtsjef tegen Stevenson, die zichzelf een „politicus in ruste" noemde: „U moet zich niet laten ontmoedigen, omdat u tweemaal bij presidentsverkiezingen bent verslagen. Het gebeurt vaak dat iemand, die zich vandaag heeft teruggetrokken, morgen vooraan staat. Stevenson antwoordde dat hij er zeker van was dat Chroesjtsjef niet over pensionering dacht, waarop de laatste instemmend knikte.

x x x

De „New York Post" heeft intussen geschreven dat de opmerking van Chroesjtsjef dat alles in Hongarije goed gaat, een leugen is.

Een zwaar gedocumenteerd rapport dat onlangs bij de Verenigde Naties is ingediend, toont aan, dat Hongarije nog leeft onder militaire bezetting van het rode leger. Het Hongaarse regime heeft onder bevel van Rusland de terreur in het land versterkt. Een algemene aanval op de godsdienst is gaande en de collectivisering van de landbouw heeft een meedogenloos tempo bereikt. Volgens het bewijsmateriaal zijn alle politieke processen geheim geweest en de pers kan er niet over schrijven. Een dek van stilzwijgen verstomt de angst van het volk.

„Waarschijnlijk zal Chroesjtsjef het rapport nooit lezen. De onontkoombare waarheid is echter dat wat hij beschrijft als een dode rat in de keel van sommige mensen, een zeer levende is die knaagt aan het geweten van de vrije wereld", aldus het blad.

In Zuid-Tirol geldt nog steeds: Italia fine al Brennero

(Van een speciale verslaggever)

Giuseppe, het kwieke Italiaanse ijsverkopertje van de Walterplatz in Bozen, fluit en zegt „buon giorno" tegen ieder die hem maar even in de donkere ogen kijkt. Voor Giuseppe heeft het leven geen problemen meer. Nog niet zo heel lang geleden is hij als een arme stakkerd vanuit Zuid-Italië naar Bozen gereisd. Een paar weken leek het alsof voor hem ook in het hoge noorden alles bij het oude zou blijven. Weer trok hij met zijn schamele plunje in een gammele en runzige barak. Hadden de hoge heren hem wat op de mouw gespeld? Was hun sappig verhaal over het beloofde land van Bolzano dan een naar en misplaatst grapje geweest . . .?

Twee weken later betrok Giuseppe met een verrukte glimlach zijn nieuwe woning. Een echt bed, electrisch licht, een vaste wastafel met stromend water. Zoiets had hij nog nooit meegemaakt. Nu staat Giuseppe dagelijks in een spierwit jasje bij de prachtige gothische Pfarrkirche en verkoopt hij zijn „gelati" in alle kleuren aan talrijke opgewekte landgenoten, die evenals hij de trek naar het noordelijke grensgebied bij de Brenner waagden. Zij „emigreerden" uit overbevolkte en onderontwikkelde gebieden naar een land dat niet Italiaans is: Zuid-Tirol, een nog altijd schrijnende wonde in het hart van Europa, dertien jaar na het verdrag van Parijs nog geen stap dichter bij de zo nadrukkelijk toegezegde autonomie.

Alpen, Middellandse en Adriatische zee vormen een natuurlijke beschutting van Italië. Tot 1918 lag de noordelijke grens, pal onder Oostenrijks Tirol, als het ware „open". De nederlaag van Oostenrijk in de Eerste Wereldoorlog bood Italië, dat aan de winnende zijde stond, de gelegenheid om ook hier een natuurlijke beschutting te creëren, door inlijving van Zuid-Tirol tot de strategisch zo belangrijke Brennergrens." „Een verdedigingslijn in de bergen tegen het agressieve Oostenrijk", stelden de Italianen tijdens de langdurige discussies over het vredesverdrag van Saint Germain. En nadat zij de Amerikaanse president Wilson wisten te overtuigen dat de bevolking van het door hen geannexeerde gebied slechts uit 190.000 Duitstaligen en verder 80 000 „gegermaniseerde" Romanen en 70.000 Italianen bestond, was het pleit gewonnen. Wilson plaatste zijn handtekening en schonk Italië de tel begeerde grens aan de Brenner.

Moeilijke periode

Voor het „veroverde" gebied brak een moeilijke periode aan. Mussolini, wie Zuid-Tirol een doorn in het oog was, startte, zodra hij aan de macht was, met de uitvoering van grootscheepse plannen, die moesten leiden tot een algehele „ontduitsing". Bekwaam geholpen door zijn trouwe dienaar Ettore Tolome, haalde de Duce de verfkwast over de namen van steden en dorpen. Zuid Tirol werd omgedoopt in Alto Adige, de hoofdstad Bozen in Bolzano, Meran in Merano, Brixen in Bressanone en Passeiertal waar het geboortehuis van de grote Tiroolse vrijheidsstrijder Andreas Hofer staat, heet nu Passo dei Rolle. Gedenktekens werden verwijderd of van andere opschriften voorzien en men ontzag zich niet om zelfs familienamen en grafschriften te veranderen. Het land werd overspoeld met Italiaanse „emigranten", carabinieri en ambtenaren, Italiaans werd dé taal op scholen, kantoren en gemeentehuizen. Duitstaligen konden aan de loketten van officiële instellingen slechts iets bereiken als zij gebruik maakten van een Italiaanse tolk. Het was het streven van Mussolini om van Zuid-Tirol een Italiaanse provincie te maken en met groot genoegen constateerde hij dat in 1939, na een accoord met Hitler, 70.000 Tirolers hun geboortegrond verlieten en naar het grote Reich verhuisden.

De meesten keerden terug nadat de Italiaanse minister-president Alcide de Gasperi en de Oostenrijkse minister van buitenlandse zaken Gruber in 1946 te Parijs glimlachend hun handtekening plaatsten onder een verdrag, dat voor Zuid-Tirol ogenschijnlijk erg gunstig leek. Dat Zuid-Tirol zou worden teruggegeven aan Oostenrijk, dat toen voor een deel door Rusland bezet was, was natuurlijk uitgesloten. Bovendien hechtte Italië nog zeer veel waarde aan de strategische Brennergrens. Maar men was overeengekomen dat Zuid-Tirol als provincie binnen de Italiaanse grens autonomie zou krijgen, een eigen regering die in hoge mate zelfstandig mocht optreden. In werkelijkheid is daar niet veel van terecht gekomen. De Duitstalige provincie Bozen (Bolzano) werd met de zuiver Italiaanse provincie Trentino verenigd tot één autonoom gewest. Dit Italiaanse „handigheidje" had tot gevolg dat de Zuid-Tirolers in het gewestelijk parlement tegen een grote Italiaanse meerderheid moesten opkijken. De belangen van de Duitssprekende bevolking waren in dat wetgevende lichaam slecht te behartigen. Al is door Italië een einde gemaakt aan de politiek van Mussolini en Tolomei in de dertiger jaren, de Tirolers zijn van mening dat, wat zij de ver-Italianisering van hun land noemen, rustig voortgaat. Industrie-centra verrijzen als paddestoelen uit de grond, overal het patriarchale en idyllisch schone Zuid-Tirol met zijn welvarende en kloeke dorpen, zijn blanke baroktorens en burchten op de steile berghellingen, berovend van zijn karakter. De snelle industrialisatie is een wonderlijke zaak als men bedenkt dat de te bewerken grondstoffen van grote afstand naar het bergachtige gebied moeten komen. Een prijzig offer dus, maar noodzakelijk om de stroom van arme Italiaanse emigranten uit het zuiden aan werk te helpen. In de jaren van de annexatie is het Italiaanse deel van de bevolking twintigvoudig in aantal gegroeid.

Dit alles leidt tot een toenemende spanning in het gebied ten zuiden van de Brenner. Het Tiroolse verzet laait bij tijd en wijle hoog op en vooral nu bijna een jaar lang de 150ste sterfdag van Andreas Hofer herdacht wordt is er voortdurend aanleiding de zaak van Zuid-Tirol onder de aandacht te brengen. Meestal gebeurt dit door rustige bezoeken aan het voormalige Wirtshaus van de baardige waard Andreas Hofer in de omgeving van Meran, thans bedevaartplaats en politiek trefpunt van alle Tirolers. Maar soms wordt de twist opgerakeld door incidenten zoals het leggen van een bom onder een Italiaans oorlogsmonument en het weigeren van de toegang aan Noordtiroolse politici bij de Brennergrens. Dan vallen er in Rome en Wenen — waar men zich garant stelde voor het verdrag van Parijs waarop Zuid-Tirol nog altijd zijn hoop heeft gevestigd — harde woorden en beginnen zowel in Italië als Oostenrijk de „perskanonnen" te bulderen. „Italia fine al Brennero" en „Oostenrijk bemoeit zich met de binnenlandse aangelegenheden van Italië", zijn dan de commentaren uit Rome en in Wenen wordt het onderhand al weer oude plan om de kwestie Zuid-Tirol voor de V.N. te brengen plotseling weer erg actueel en spreekt men van een: „Tweede Cyprus".

Aan deze laatste uitlating heeft het toonaangevende Amerikaanse blad de New York Times onlangs een artikel gewijd, waarin de mogelijkheid van een ondergrondse beweging in Zuid-Tirol beslist niet uitgesloten wordt geacht, als in de huidige situatie geen verandering komt. Het weet te melden dat op Oostenrijks gebied Tiroolse heethoofden bezig zijn om acties in Zuid-Tirol voor te bereiden. Het is begrijpelijk dat de Italiaanse regering door dergelijke reacties verontrust en geprikkeld raakt. Het liefst ziet zij de dagen in rust verstrijken. De tijd werkt immers in haar voordeel. De dag dat er van een Italiaanse minderheid in de provincie Bozen geen sprake meer is, nadert met rasse schreden.

Jonge boeren in Zuid-Tirool, de grote kracht van dr. Magnano's Volkspartij in de strijd tegen de Italiaanse politiek in Zuid-Tirool. Van tijd tot tijd geven ze in klederdracht een nummertje propaganda weg.

Thans wonen er in Zuid-Tirol met een oppervlakte van 7400 km2 216.000 Duitstaligen tegen ruim 122.000 Italianen. De laatsten hebben voor meer dan de helft domicilie gekozen in de oude handelsstad Bozen bij de samenvloeiing van Eisack en Etsch. Bozen — Bolzano moet men nu schrijven — telt maar 20.000 Tiroolse bewoners en is bijna een Italiaanse stad geworden. Wie vandaag de dag de Tiroolse hoofdstad bezoekt zal met Italiaans en zelfs met Frans en Engels verder komen dan met Duits. De bankbediende op het geldwisselkantoor, de loketbeambte van de spoorwegen, de politieagent in zijn elegante kleding, voor hen allen geldt op de eerste plaats het „parla Italiano". Van de in het vooruitzicht gestelde doorvoering van de twee-taligheid trekt men zich niets aan.

Dat ondervond een Tiroolse boer, die een spoorkaartje wilde kopen om naar zijn woonplaats Weidbrück te reizen. De loketbeambte op het station luisterde, duwde zijn oor driftig tegen het gaaswerk en bleef de boer vervolgens met open mond aankijken. Wat de arme man ook gebaarde, de beambte verroerde zich niet. De boer heeft zijn kaartje tenslotte toch gekregen, omdat een achter hem staande Italiaan het wachten moe was en hem de Italiaanse benaming van zijn geboorteplaats verklapte. „Ponte Gardenia" stamelde de boer, waarna de beambte hem met een gebaar van — had dat nu eerder gezegd het biljet overhandigde.

Anderzijds hebben de Italiaanse emigranten in de provincie, waar de meerderheid van stoere en oer-conservatieve Tirolers zich zoveel mogelijk schrap zet tegen verordeningen van de Italiaanse overheid, het niet gemakkelijk. De Tirolers dragen er ondanks het uitdrukkelijk verbod van de Italianen de hele week het z.g. blauwe werkschortje en houden zich van de domme als de Italianen in hun broodwinkels om „pane" in plaats van „brot" vragen.

Het is voor de twee overwegend christelijke groepen in het prachtige land ten zuiden van de Alpen zaak om zoveel mogelijk een eigen weg te gaan. In Bozen is dat al heel erg gemakkelijk, want in de grote fabrieken langs de wildstromende Eisack — waar onder meer auto's van Lanzia vervaardigd worden en een uitgestrekte aluminium- en magnesiumindustrie gevestigd is — werken bijna uitsluitend Italiaanse arbeiders. De Tirolers zijn er op zich zelf aangewezen. Slechts enkelen kunnen bij hoge uitzondering in Italiaanse betrekking komen. 's Avonds zitten de Italianen in hun bar Milano en bar Roma en drinken zij er pana montata en campari met hun druk pratende ega's. De Tirolers zoeken elkaar in de Wein- en Bierstuben en bespreken er het laatste nieuws uit hun katholieke lijfblad „Dolomiten". Meestal schuiven hun vingers dan secuur over de lijst van toegewezen nieuwe woningen, die vaak meer dan een kolom in beslag neemt. Want in Bozen wordt flink gebouwd, omdat de Italiaanse overheid er kost wat kost voor wil zorgen dat de smerige krotten en barakken, onder aan de hellingen van de Alpen, slechts korte tijd dienen als woonplaats voor de Italiaanse emigranten, die in Bolzano hun geluk beproeven.

De kans dat op de lijst van toegewezen woningen ook een Duitse naam voorkomt is zeer gering. Slechts een enkele keer heeft een Tiroler het geluk om tussen de Italianen in zo'n fraaie comfortabele flat te mogen wonen. Voor „Dolomiten" is dit herhaaldelijk een aanleiding om felle critiek te leveren. Duits lezen kunnen de meeste Italianen niet, maar als de redactie ter illustratie van zo'n artikel foto's van bekende Tiroolse leiders plaatst, kan het gebeuren dat het glas voor de krantenbakken van „Dolomiten" wordt ingeslagen, ondanks de voortdurende bewaking van twee carabinieri......

Voor de vele honderden toeristen, die de oude stad tussen de Alpen en Dolomieten bezoeken, blijven al deze dingen onopgemerkt. Het fleurige Bozen met zijn bochtige straatjes, zijn knusse winkels en marktstalletjes vol druiven en meloenen, zijn wijnkelders en eethuisjes en tal van bezienswaardigheden, is een verrukkelijke camouflage voor de grimmige verhoudingen tussen Italianen en Tirolers. Zij zullen wat vreemd opkijken als het vrolijke optreden van een Tiroler kapel wordt verstoord door het irriterend rondrijden van Italiaanse scooters. Zij zullen zich verbaasd afvragen wat een massale optocht van jonge Italianen met hun nationale driekleur te beduiden heeft. Maar voor de rest beantwoordt de stad volkomen aan de verwachtingen die zij er van hadden.

Wat kan het hun schelen of het monument ter ere van de beroemde Tiroolse minnestreel Walter von der Vogelweide door Italianen van de Walterplatz is verwijderd en in een klein en onbeduidend plantsoen is geplaatst. Hen raakt het niet of de stad nu Bozen of Bolzano heet. Op de gekleurde ansichtkaarten staan omwille van de vele Duitse toeristen trouwens beide namen precies even groot afgedrukt.

De Italianen zijn vriendelijk en levenslustig. De Tirolers gemoedelijk en beleefd. Een paar glazen koele rode wijn en een kopie geurige capuccino vormen een uitstekende combinatie en naast de uitgebreide serie stevige schnitzels blijft een [illegible] smeuige spaghetti op zijn tijd ook wel eens lekker.

Uitgifte monumentenzegels werd sukses

De Monumenten-zegels hebben een goede start gemaakt. In totaal werden in de eerste dag van uitgifte omstreeks 30 series verkocht. Bij duizenden zijn de officiële eerste dag-enveloppen, in omloop gebracht door de Stichting Monumentenzorg, naar alle kanten van de wereld verzonden. De Stichting Monumentenzorg dankt allen die aan dit eerste succes hebben meegewerkt; in het bijzonder de leden van het Dames-comité, die voor de eerste dag van uitgifte dagenlang in de weer zijn geweest om de grote verkoop vlot te doen verlopen en in de tweede plaats aan de Directie en het personeel der Posterijen die daarbij hun volle medewerking hebben verleend.

Deze geslaagde eerste start die er wel op wijst dat deze zegels populair zullen worden moge voor velen een aanleiding zijn om aan de loketten nog meer van deze zegels te vragen en hun brieven ervan te blijven voorzien.

De zegels blijven anderhalf jaar geldig en met deze frankering doet men al zijn relaties het grootste genoegen.

Heer Bommel en de dankputters

3625. — De opkoper Prikkramer keek de vertrekkende vrachtrijder met een glimlach na. Hij had hem zojuist het eigendomsbewijs van de goudmijn Dorado verkocht en er een redelijke winst op gemaakt; dat maakte zijn dag goed.

Doch nu ontaardde hij de nadering van twee bewogen figuren — en een vaag gevoel, dat er iets niet in orde was, bekroop hem.

„Wat is er aan het handje?" vroeg hij.

„Dat papier!" riep heer Ollie uit. „Waar is dat? Ik moet het terughebben! Ik wil er het dubbele voor betalen, want geld speelt geen rol!"

De glimlach van de heer Prikkramer verbleekte.

„Oh!" prevelde hij. „Hm. Ik heb dat papier verkocht aan de vrachtrijder, die daar gaat. U bent te laat, meneer. Maar wat is er met dat papier, als ik vragen mag?"

Hij kreeg geen antwoord. Heer Bommel en Tom Poes snelden reeds achter de langzaam op gang komende vrachtrijder aan — en de vreugde van de opkoper ebde nu geheel weg.

„Er is iets met die mijn, dat is duidelijk", mompelde hij. „Zou het dan soms toch géén waardeloos ding geweest zijn? Zou ik me dan zo vergist hebben? Ach, wat is het zaken doen toch moeilijk!"

Op dat moment werd zijn aandacht getrokken door de gedaanten van Super en Hieper, die dravend nader snelden.

„Dat papier!" riep de eerste reeds van verre. „Waar is het?"

Chroesjtsjef leent graag het oor aan Ninictrovna

Eerste huwelijk

Vele werkzaamheden

Wat ook de gevolgen zullen zijn van het bezoek, dat de Russische premier en partijleider Nikita Chroesjtsjef thans aan de Verenigde Staten brengt, het bevredigt althans een zekere nieuwsgierigheid. Men komt iets meer te weten over het familieleven van de machtigste man uit de Sovjet-Unie. Zijn vrouw, zijn kinderen en zijn schoonzoon worden gadegeslagen, gefotografeerd, geïnterviewd en beoordeeld. Ten tijde van Stalin werd over al deze dingen, die liggen in het vlak van de „human interest", een volstrekt stilzwijgen bewaard. En na de dood van „Uncle Joe" bleef dezelfde gewoonte nog geruime tijd bestaan. De Russische minister van buitenlandse zaken, Andrei Gromyko, onttrok zich nog niet zo lang geleden aan een ondervraging door westelijke journalisten met de opmerking: „Mijn persoonlijkheid interessert mij niet". Nu is het aan de andere kant ook niet zo, dat de familie van Chroesjtsjef speciaal ter gelegenheid van diens bezoek aan Amerika in het licht van de schijnwerpers wordt geplaatst. In januari van dit jaar waren zijn vrouw en zijn dochter Rada nog bij hem toen hij te Leningrad met president Kekkonen de Russisch-Finse betrekkingen even kwam normaliseren. Voordat hij zijn reis door de Scandinavische landen afzegde, was bekend geworden, dat zijn vrouw hem ook op die toernee zou vergezellen. Maar nog steeds bleven er raadselen hangen en het gevolg is geweest, dat er over de juiste samenstelling van de familie Chroesjtsjef op een reusachtige schaal is gegist en gefantaseerd.

Zo kwam het persbureau Reuter op 17 juli jl. op de proppen met een zekere Olga, die een dochter zou zijn uit het eerste huwelijk van de Sovjet-premier en die als juriste zou werken op het Russische ministerie van buitenlandse zaken. Nadien is althans over Olga niets meer vernomen.

Mevrouw Chroesjtsjef ...graag geziene gast...

In datzelfde bericht was sprake van een tweede dochter, Elena geheten, van wie werd meegedeeld dat zij getrouwd zou zijn geweest met een zekere Smirnov, ambtenaar op het ministerie voor de zware industrie, van wie zij sindsdien zou zijn gescheiden. Uit een officiële mededeling van het persbureau Tass bleek deze week pas, dat Chroesjtsjef inderdaad een dochter heeft, die Yelena heet, maar die is nog maar 20 jaar oud en studeert rechten aan de Universiteit van Moskou.

Eerste huwelijk

Voorlopig luidt de oplossing van de puzzle aldus: Chroesjtsjef moet in het voorjaar van 1922 voor het eerst zijn getrouwd met een studente in de landbouwwetenschappen, Nadjezjda Soerkova. Zij schonk hem twee dochters en twee zoons, Yulija, Rada, Leonid (in de oorlog als gevechtspiloot gesneuveld) en Sergei. De drie nog in leven zijnde kinderen uit dit huwelijk zijn allemaal op hun beurt weer getrouwd. Leonid was voor zijn dood eveneens getrouwd. Er zijn in totaal vijf kleinkinderen. In het midden van de jaren dertig is Nadjezjda overleden.

Chroesjtsjef hertrouwde in 1938 en wel met Nina Petrovna die, volgens sommige berichten, geboortig is uit hetzelfde dorp als haar man, namelijk Kalinovka in de Oekraïne. Zij is de moeder van de 20-jarige Yelena.

Een van de eerste westelijke bezoekers, die Nina Petrovna van nabij aanschouwden, was Eric Johnston, directeur van de Motion Pictures Association. Hij was haar gast in de via, die de Russische premier bezit in de Pitsundabergen aan de Zwarte Zee. Hij beschreef haar later als een vrouw met een breed gezicht en grijs, strak naar achteren gekamd haar; zij maakte op hem een aangename en vriendelijke indruk.

In haar kwaliteit van „first lady" van de Sovjet-Unie regelt zij niet alleen het huishouden in de villa aan de Zwarte Zee, maar ook nog dat in de ambtswoning van haar man, die gelegen is aan de rand van Moskou in de Lenin-heuvelen, en in zijn beide andere villa's, één splinternieuwe te Usovo aan de Moskwa en één die op ongeveer 2½ uur van Moskou ligt en die vroeger het eigendom is geweest van een rijkaard uit de tsaristische tijd.

Allerlei waarnemers zijn het erover eens, dat Nina Petrovna de Engelse taal vrij aardig beheerst, een bijzonderheid, die de echtgenote van de Amerikaanse vice-president moet zijn ontgaan, want die heeft in juli te Usovo uren achtereen met haar in een vriendelijk stilzwijgen doorgebracht, terwijl hun mannen de politiek bespraken. Maar het is niet helemaal duidelijk, hoe Nina Petrovna aan haar talenkennis is gekomen. Sommigen beweren, dat zij in de oorlog bij wijze van hobby Engels is gaan leren, anderen menen, dat zij vroeger Engelse lessen heeft gegeven aan een middelbare school.

Naar het schijnt is Nikita Chroesjtsjef bijzonder trots op haar en op de wijze, waarop zij de vier kinderen uit zijn eerste huwelijk heeft opgevoed. Men vertelt in Moskou, dat hij haar adviezen zelden in de wind slaat en dat zij ook zelden schroomt hem van adviezen te voorzien. Zij blijkt tamelijk veel te weten over de gesdhiedenis van Amerika en men moet de indruk hebben gekregen, dat zij haar kennis niet uitsluitend uit de offiliële leerboeken van het Russische ministerie van onderwijs heeft gepuurd.

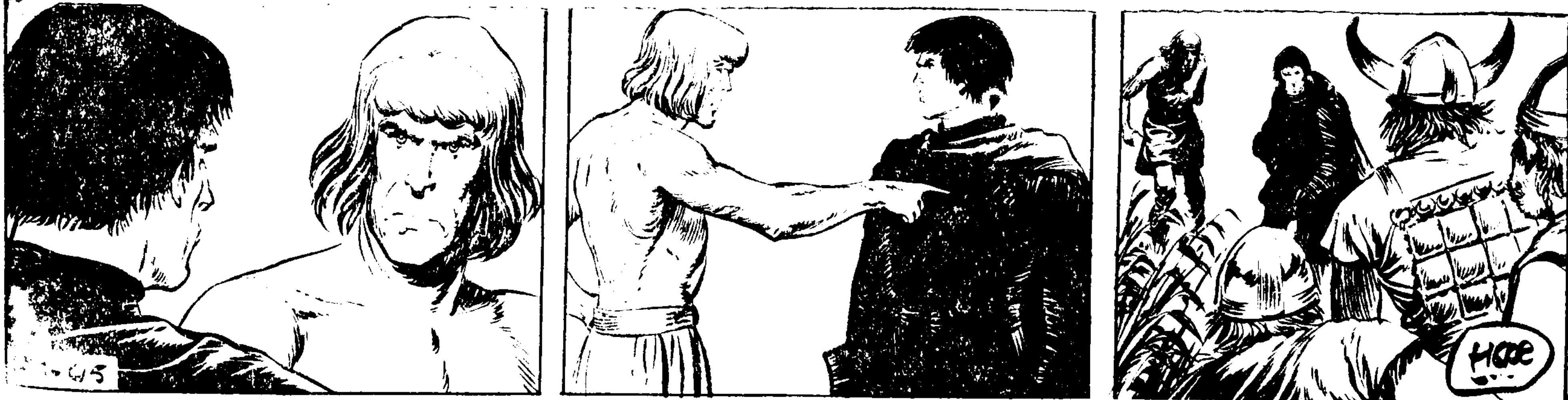
Nina Petrovna, zo zegt men, is een goedhartige, maar uiterst nuchtere vrouw, die zeker in staat moet worden geacht haar man bepaalde misverstanden uit zijn hoofd te praten, wanneer zij daartoe in de Verenigde Staten de noodzaak aanwezig acht. Vandaar, dat de Amerikanen niet ongaarne zien, dat zij haar man thans op zijn belanigrijke reis vergezelt.

—x—

Chroesjtsjef heeft de Amerikaanse senatoren onthuld dat de eerste Russische poging om een raket naar de maan te zenden mislukte door technische moeilijkheden.

Senator Fulbright, voorzitter van de senaatscommissie voor buitenlandse aangelegenheden, zei dat de Chroestsjef verklaarde dat de eerste poging, een week voor de lancering van zaterdag 12 september, mislukt was. De eerste raket werd beproefd maar fungeerde niet goed. De raket werd toen door een andere vervangen.

Eric de Noorman - De Zwarte Piraat



73. — Hoewel Eric het al vermoedde, is hij zichzelf nauwelijks meester nu hij tegenover zijn doodgewaande zoon staat. Als in een droom hoort hij Erwins stem zeggen: „De edelen in Noorwegen hebben mijn vrouw vermoord, mijn goud geroofd en als ze de kans hadden gekregen, was ook ik opgeknoopt. Dit vader, is mijn wraak, geen schip bereikt meer Noorwegen en de landen om de Oostzee. Er is honger en armoede in het land, dat mij verstootte, maar voor moeder heb ik een schitterende burcht gebouwd met kostbaarheden uit verre landen, daar op mijn eilandrijk zal zij koningin zijn." „Ik meende, dat je dood was." „Ga mee op mijn schip. Gezamenlijk zullen wij moeder ". „Zwijg", snauwt Eric, hoewel een diep medelijden in hem opwelt: „Nooit zal ik een voet zetten aan boord van dat piratenschip, dat ruikt naar moord en roof. Wil je dat ik mee ga, keer dan terug, zonder dat walchelijke masker. Zeg je krijgers wie je bent en zet nu een streep onder dat rovers bestaan." „Onmogelijk", zegt Erwin scherp en uitdagend, „ik heb mijn mannen nodig om moeder te bevrijden. Meen je dat ze mij geaccepteerd hadden als hun aanvoerder als ze gewten hadden wie ik was?" „Zeker niet", snauwt opeens een zware stem achter hen, „en we zullen gauw een eind aan die bedriegerij maken." Met getrokken zwaarden springen de roeiers, die hen ongemerkt bespied hebben, op de twee ongewapende Noormannen af.

Ontroerd legt LUEBKE eed af als nieuwe Duitse president

Boerenzoon nu staatshoofd

Rechtop en ernstig legde Heinrich Lübke voor de verenigde parlementen zijn eed af als president der bondsrepubliek: „Ik zweer, dat ik mijn kracht aan het Duitse volk zal wijden; dat ik de profijten van dit volk zal vermeerderen en schaden ervan afwenden; dat ik de grondwet en de wetten van de bond zal achten en verdedigen, mijn plichten gewetensvol vervullen en gerechtigheid zal oefenen jegens iedereen. *Zo waarlijk helpe mij God almachtig.*" — Lübke, de dorpeling uit Westfalen, was staatshoofd van republikeins Duitsland. Hij had een ambt aanvaard, dat in veertig jaar tijd verkracht en geluisterd is door ver uiteenlopende figuren: de socialist Friedrich Eber, de mysticke veldmaarschalk Von Hindenburg, de tiran Hitler, de humanistische professor Theodor Heuss.

Miljoenen volgen plechtigheid Meevaller HEUSS

Lübke leek volkomen rustig, maar ervoer een lichte beving door zijn stem en zijn hand, toen hij de eedsformule voorlas uit het boek, dat Bondsdagpresident Eugen Gerstenmaier hem reikte. In deze plechtige stonde waren de ogen van miljoenen op de witharige boerenzoon gericht. Vóór het versierde podium stond, eerbiedig gebogen, de scheidende president. Rechts naast het verhoog de kaarsrechte 83-er Konrad Adenauer met zijn voltallige regering, links de minister-presidenten van alle deelstaten. Op de eretribune luisterden ambassadeurs en diplomaten van elk continent en iedere huidskleur. Vooraan, in een apart vak, de president van het constitutionele hof en de hoogste kerkelijke vertegenwoordigers in groot ornaat: Jose kardinaal Frings, de Lutherse bisschop Hanns Lilje en Hendrik Georg van Dam, secretaris-generaal d Joodse gemeenschap. Midden tusse de hoogwaardigheden een klein ernstige dame met witte tulband hoed: Frau Wilhelmine Lübke. In alle hoeken der perstribune snorden filmcamera's en speurden televisiemensen.

Gerstenmaier vatte de moeilijke taak der Duitse politiek samen in vijf dilemma's.

1. De Duitse leiders moeten energiek werken voor de hereniging van het oude rijk en tegelijk met alle kracht deelnemen aan de eenheid van Europa.

2. De bondsrepubliek moet een aanzienlijke bijdrage leveren voor de militaire beveiliging van eigen land en haar bereidheid tonen tot ontspanning en ontwapening.

3. Zij moet haar eigen staatshuishouding en haar export beschermen en tegelijk meewerken aan de nieuwe economische ordening van Europa.

4. De Westduitse regering moet alle kracht opkomen voor de rechten van tien miljoen ontheemden én een overtuigende verzoeningspolitiek tonen aan haar oostelijke buren.

5. De bondsrepubliek moet haar betrekkingen met de Sovjetrepubliek verbeteren zonder iets van haar recht op zelfbeschikking prijs te geven.

Gerstenmaier verklaarde plechtig dat de Duitse politici bij hun moeizame worsteling met al die dilemma's de principes van de democratische vrije rechtsstaat nooit zullen prijsgeven. De bondsdagpresident noemde Konrad Adenauer de alles overheersende figuur in de eerste periode der bondsrepubliek, maar hij prees ook de oppositie voor haar eerlijke bijdrage.

Meevaller Heuss

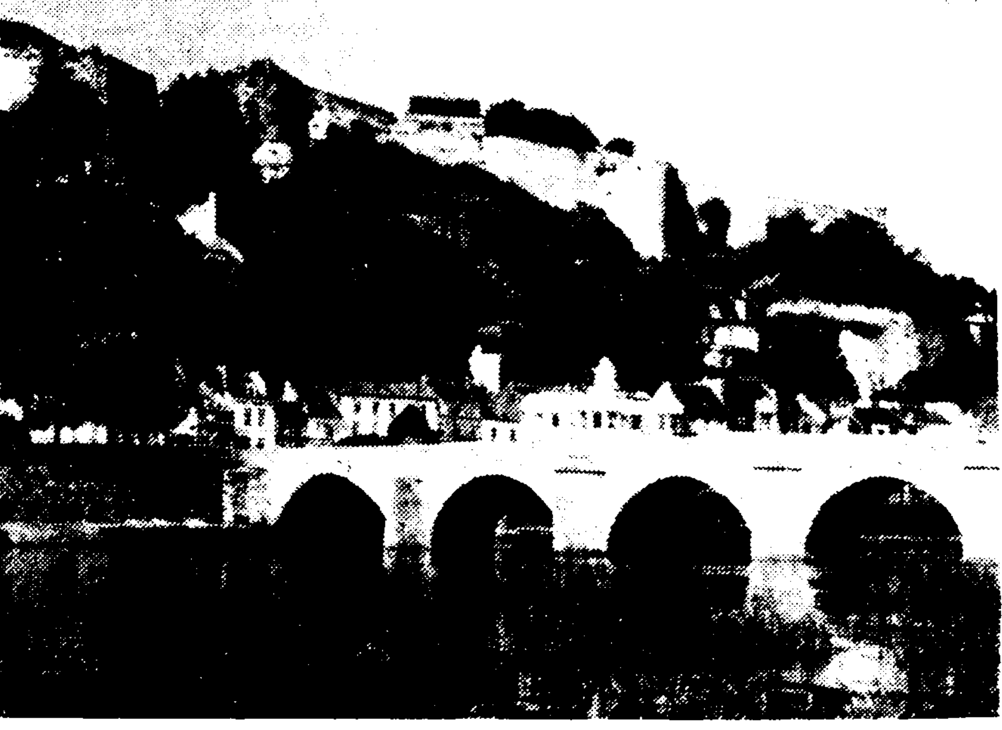
De republiek heeft sinds 1919 veel moeilijkheden doorworsteld, maar ook veel geluk gehad, zei Gerstenmaier. „Een der grootste meevallers was de verkiezing van Theodor Heuss. Tegen de donkere achtergrond der geschiedenis heeft de ... hoogste staatsambt smetteloos hersteld en een belangrijk aandeel geleverd tot de zuivering van Duitslands naam in de wereld."

Lanzaam en met nadruk op ieder woord zei Gerstenmaier: „Theodor Heuss heeft zich verdienstelijk gemaakt voor het vaderland." Bij deze woorden rezen ministers en parlementariërs, diplomaten en kerkelijke hoogwaardigheidsbekleders applaudiserend overeind. Toen de hulde bedaard was, verwelkomde Gerstenmaier de nieuwe president: „Een internationaal erkend vakminister, een politicus met een wijde blik, een man met een eigen rustige waardigheid."

Heinrich Lübke sprak in zijn eerste, wat moeizame, presidentiële rede over de feiten, waaronder de Weimar-republiek is bezweken: versplintering van politieke krachten en de samenballing van de twee grote bevoegdheden in één hand. In de nieuwe grondwet zijn maatregelen vastgelegd, die zowel totale staatsmacht als totale oplossing der staatsautoriteit onmogelijk maken, zei Lübke. Maar de bondsrepubliek kan pas vruchtbaar „werken" als de massa der burgers een innerlijke verhouding vindt tot de staat. De hereniging van Duitsland en de hulp aan onontwikkelde landen waren de kernpunten van Lübke's rede. De nieuwe staatschef van het land van het economisch wonder verklaarde: „De bestrijding van de honger in de wereld is om politieke en zuiver menselijke reden het belangrijkste probleem, dat wij op te lossen hebben. De beveiliging van ons eigen leven en onze levensstandaard is onmogelijk als de onontwikkelde landen niet geleidelijk worden ingevoegd in het geestelijke en economische milieu der vooraanstaande mogendheden. Deze inpassing is een taak, die boven partijen en grenzen reikt — een taak voor alle industrie-landen, de Sovjet-Unie niet uitgezonderd."

Theodor Heuss nam afscheid met een speechje vol wijsheid en bonhommie. Na zijn dankwoord werd de oud-president minuten lang toegejuicht. In de namiddag was Heuss de centrale figuur op een receptie van de nieuwe staatschef in kasteel Brühl, bij Keulen. Door de barokke zalen en de Franse tuin van het kasteel wandelden 2500 gasten.

Radio en Televisie



Muziek uit België.

CUROM

(316.8 meter)

DONDERDAG

15.15- Een kwartier met Jan Corduwener;
16.35- Jukebox Arubiano;
18.15- De Curaçaose jeugdomroep;
19.45- De lichte toets met Europese orkesten;
0.45- Het orkest van de week;
1.00- Gereserveerd voor Antilliaanse artisten;
22.00- Malando en zijn orkest (bandopname N.R.U.).

VRIJDAG

6.32- Rustige muziek voor de vroege morgen;
7.00- Nieuwsberichten;
.0.30- Klassieke muziek: het pianoduo Schnabel speelt een fantasie van Schubert en enkele Hongaarse dansen van Brahms;
1.30- Programa pa nos damas' presentá pa firma van Wilpen;
1.55- Noticia na papiamento;
2.30- Berichten A.N.P. en Curom-nieuwsdienst;
3.00- Gevarieerde Zuidamerikaanse muziek;
3.30- Lichte muziek uit België;
5.15- Een kwartier met Helmut Zacharias;
6.30- Bonairiaanse jukebox;
3.15- Vijftien minuten 45-toeren;
9.45- De lichte toets met Hollandse plaatjes;
9.45- Buitenlands weekoverzicht van Frits van Steenderen, aangeboden door Spritzer en Fuhrmann;
.00- Een programma onder auspiciën van de V.G.K.S.;
9.00- Het Metropole Orkest op een bandopname van de N.R.U.

AVROS

(328 meter)

DONDERDAG

17.45- R.V.D.S.-uitzending;
20.00- De „Happy Boys" o.l.v. Marian Vasconcellos.

VRIJDAG

7.15- Een kwartier met Trio Los Indios;
9.00- Familieberichten;
9.30- Voor de manschappen in de cantines;
11.15- Europese klanken;
11.30- Latin America in music;
13.00- Teenage hour;
14.00- Hindostaanse uitzending;
17.45- R.V.D.S.-uitzending;
21.00- Music for the golden hours.

RADIO NEDERLAND WERELDOMROEP

(16.85, 19.45, 25.18 meter)

DONDERDAG

18.15- Inleiding tot het Concertgebouw Orkest;
18.20- Het concertgebouworkest;
19.30- Klokslag van het paleis op de Dam Nederlands nieuwsjournaal door Gerard de Haan;
19.40- Stuyvesant College, een vrolijke en leerzame radio-universiteit, naar ideeën van J. v.d. Walle;
20.00- Kunstkroniek onder redactie van W. G. v. Maanen;
20.45- Ter overdenking door pater L. Verhagen;
21.00- Spaans programma.

De top van de Marmolada, de hoogste top van de Dolomieten, blijkt in vijftig jaar 10 meter lager geworden te zijn.

VRIJDAG

8.15- De groeten voor Aruba;
8.35- Op verzoek, grammofoonplatenprogramma gepresenteerd door Netty Rosenfeld en Sim Rijvalijes;
9.55- Actualiteit;
9.20- Persoverzicht;
9.50- Buitenlands weekoverzicht door dr L. de Jong;
20.00- Koopvaardij-programma (Gastvrouw Mies Bouwman;
20.39- Commentaar op het nieuws;
21.00- Spaans programma.

RADIO CARACAS

Maandag tot en met vrijdag

NIEUWS

Openbaar kunstbezit....

12.30, 14.48, 15.55, 16.55, 18.25, 18.55, 20.30, 22.00 en 23.00 uur.

ONTWIKKELING EN OPVOEDING

7.15- en 8.15 uur.

HOORSPELEN

8.30, 9.11, 9.29, 9.47, 10.10, 10.26, 10.45, 13.30, 13.45, 18.15, 19.00 en 19.15 uur.

BASEBALL

Dinsdag en vrijdags telkens om 21.0 uur.

RADIO CARACAS TELEVISION

DONDERDAG

16.00- Estudio de Hector Monteverde;
16.30- Films;
18.00- El show de Renny;
19.15- Novela;
19.30- Patrulla de caminos;
20.00- El observador Creole;
20.15- Novela;
20.30- Patrulla de puerto;
21.00- Novela;
21.15- Novela;
21.30- Deffenda su vida;
22.00- Actualidad politica;
22.30- Cineprograma.

VRIJDAG

7.30- Lo de hoy;
9.30- Films;
10.00- Tio vacaciones;
10.30- Cosas de mujeres;
11.15- La perfecta ama de casa;
12.00- El show de las doce;
12.15- Novela;
13.30- El imparcial television;
14.00- Films;
15.00- Por el ojo de la cerradura;

RADIO KELKBOOM

(209 meter)

DONDERDAG

12.10- Nieuwsberichten in het Papiaments (lokaal- en sportnieuws);
12.25- Binnen- en buitenlands nieuws in het Nederlands;
12.55- Nieuws in het Engels (Buitenlands nieuws);
16.00- Nieuws in het Papiaments (Lokaal-politie-sport);
18.00- Kinderprogramma;
18.30- Katholieke uitzending.

VOZ DI ARUBA

(457 meter)

DONDERDAG

6.00- Opening, Programmaoverzicht, „doeshi amaneder na Aruba";
6.15- Nieuws in het Engels;
6.30- Cowboyssongs;
7.00- Voor onze buitenlandse luisteraars;
7.45- Ochtendmelodieen;
10.00- Populaire muziek;
11.15- Muziek uit Latijns Amerika;
12.15- Nieuws in het Nederlands;
13.00- Nieuws in het Papiaments;
13.40- Hoorspel: „Ese Hombre";
14.00- Uw dagelijkse concert;
15.30- Hoorspel: „Cuando el corazon condena"
18.45- Panorama Deportivo.



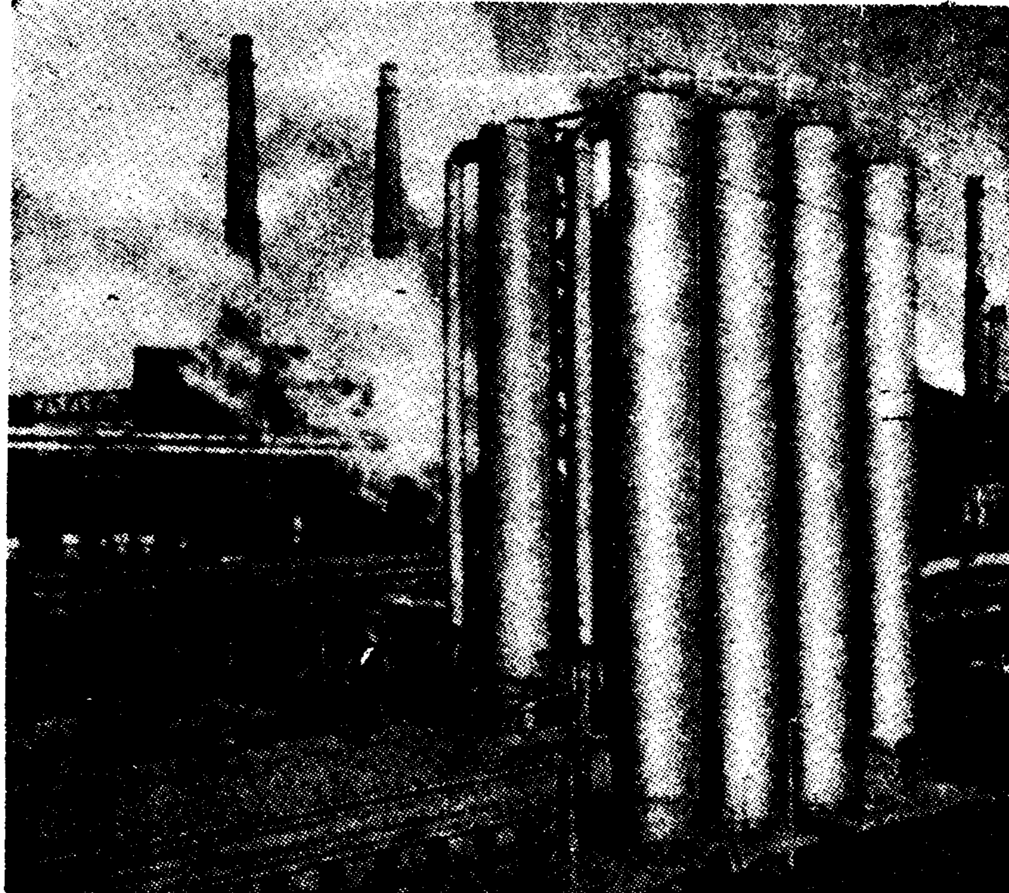
Radio-Moskou heeft in haar uitzendingen van zondag meegedeeld dat de Russische atoomijsbreker „Lenin" met succes een proefvaart gemaakt heeft op de Oostzee. De „Lenin" is het eerste schip ter wereld dat door een atoommotor wordt aangedreven met uitzondering van de verschillende onderzeeërs. Met zijn 44.000 p.k. kan hij een ijslaag van 2,5 meter doorbreken. (telefoto)

DE BELOOFDE KERK IS ER NOG NIET

Nowa Huta, voorschot op het arbeidersparadijs

(Van een speciale correspondent)

Voor wie de groene gordel rond Krakow in Polen doorbreekt, liggen vele wegen open. En Polen is anders dan Lugano of Ibizza. Men is er om te gaan. Een terras heeft thuis. Hier liggen de wegen open om te getuigen van eenn dapper volk. „Want het Poolse volk is niet dood. Zijn lichaam ligt in het graf. Maar zijn ziel is nedergedaald van de aarde. Van het openbare leven naar het leven in de huizen der volkeren die lijden onder verdrukking. Om hun lijden te zien". Dat schreef Adam Mickiewicz meer dan 100 jaar geleden in „Het boek van de Poolse Natie". De zoutmijnen van Wieliczka, dat dicht bij Krakow ligt, bestonden toen al negen eeuwen. Men kan er nu nog een dag in doorbrengen zonder het licht te zien. Men kan er de Mis bijwonen in een kapel uit zout gehouwen. In de folder heet die kapel een kamer Een prachtig gedessineerde vloer, vorstelijke kroonluchters, een statige communiebank en talloze beelden bestaan uit louter zout en bergen een cultuur van eeuwen. Van een recenter en zoveel verschrikkelijker verleden getuigt het verder westwaarts gelegen Oswiecim, bij miljoenen als



Een bij uitstek technisch detail uit de Lenin Metaalwerken te Nowa Huta.

Teddyboys bevolken de dansholen van de Poolse hoofdstad

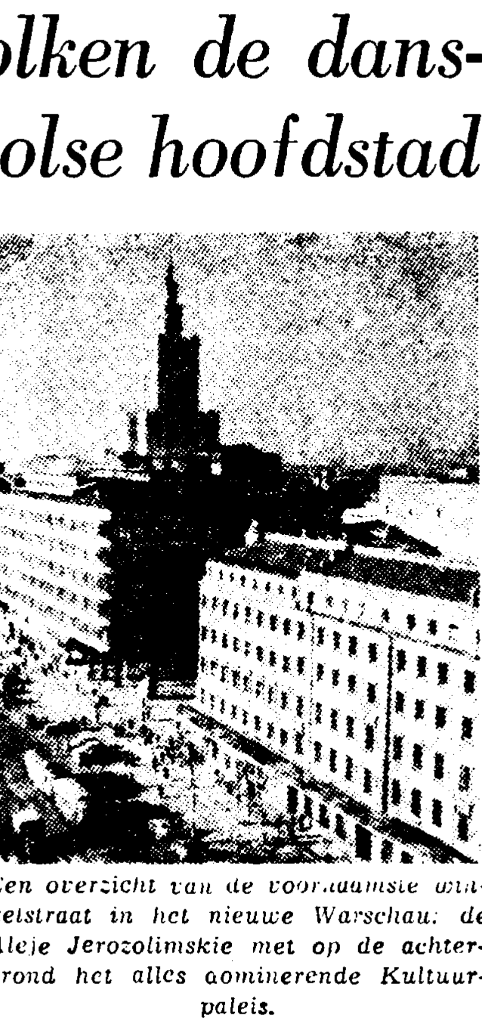
de schandplaats Auschwitz in de memorie gebrand. Het concentratiekamp met al het documentatiemateriaal is bewaard. Lest we forget. En het is ter plaatse en in feite, van aangezicht tot aangezicht met de dood van miljoenen, nog zoveel erger, dan wij in de laatste wereldoorlog hebben leren beseffen. Ook al wijkt de voorlichting die men ter plaatse urenlang kan krijgen, op menig punt af van wat de officieel gedocumenteerde literatuur er over vast heeft gelegd.

Maar niet alleen van het verleden heeft Krakow monumenten onder zijn bereik. Tien jaar geleden zijn de regeerders van dit ogenblik in de velden 10 à 20 km buiten Krakow begonnen met de bouw van een industriële modelstad: Nowa Huta. Nowa Huta, zegt de gids op onze vraag, werd hier gebouwd, omdat hier de meeste mensen zonder werk woonden Maar de gids kan ons nog veel meer vertellen. Nowa Huta is een communistisch project. Het sluit, bij wijze van spreken, aan bij de Stalinallee in Oost-Berlijn. De Stalinallee is een demonstratie-allee tegen de Kurfüstendamm. Russische flats, met geel glazuur betegeld, symboliseren een arbeidersparadijs tegen de kapitalistische panden op de Westerse dam der zelfvoldane burgers. Op precies diezelfde wijze is Nowa Huta geprojecteerd als tegenwicht van Krakow Het terra promissa der proletarische werkers kwam beslist niet toevallig onder de rook te liggen van de oudste en best geconserveerde bisschopszetel en hofstad van Polen.

Vanuit Krakow kan men er met de tram bijna voor niets naar toe Onderweg ziet men als overal in Polen wegkapelletjes met verse bloemen. De mensen in de tram slaan een kruis. De eerste kantoren die opdoemen, zijn gebouwd in Russische stijl De eerste fabriek nog voor de entree, is een sigarettenfabriek. De beste Poolse sigaretten heten „Wawel" en zijn van een rookbare Turkse mélange. De rest doet ons denken aan de eigen teelt, bijna onrookbaar.

Maar stil. Dit is Nowa Huta. Arcaden met lantarens in gestileerde Russische trant bieden toegang tot brede allees. Het zijn Stalinallees, maar iets minder snoevend, want het Westen is verder weg. De straten zijn breed, zegt de gids. Dan heeft men geen last van schaduw En die grote ruimte die u ziet tussen de verschillende complexen, is voor licht en lucht in de huizen der werkers Onder de flats zijn winkels. En het centrum is een plein, het Karl Marxplein. Maar er is veel meer. Er is een kunstmatig meer. En midden daarin een kunstmatig eiland. Op het eiland staan bomen. Onwillekeurig breekt men 'n takje af. De bomen zijn ánders in Nowa Huta. Zij leven. De rest is dood. Althans van buiten. Want van binnen is „het leven in de huizen" gewoon doorgegaan. Het oude leven, wel te verstaan De trams van Nowa Huta naar Krakow zijn vol. De werkers zoeken hun ontspanning in de burchten van oud vermaak. Op het Karl Marxplein is een paleis van amusement en theater, maar hoe organiseert men vermaak op louter proletarische grondslag? Thuis hebben wij indertijd in een krant gelezen, dat er in Nowa Huta als beslissende concessie aan de ongewijde, dus religieus gebleven, mentaliteit der arbeiders een nieuwe kerk is gebouwd. Wij hebben alles in het werk gesteld om die kerk te zien, vooral ook uit architectonische belangstelling Maar zij is er niet. Er is wel een plaats, waar zij volgens een steeds opgeschorte belofte zal komen. Tot zolang gaan de werkers van Nowa Huta in het perfide Krakow naar de kerk En er was nog een kerkje in Mogila, een der oude dorpjes, waar Nowa Huta uit is samengetrokken. Maar dat is niet ontvolkt. Het is alleen maar te klein geworden. De plaats waar de kerk van Nowa Huta zal komen, ligt op het Karl Marx plein, naast het paleis van Kino en theater. De suggestie is evident: theater bij theater. Historisch schuilt daar slechts één fout in. De volgorde is verkeerd. Bezield theater is uit en dus ná de kerk gekomen.

Over die kerk van Nowa Huta zijn wij nog wat wijzer geworden in Kazimierz. Kazimierz, in de nabijheid van Lublin gelegen, wordt in Polen aangeduid als de stad der Poolse Renaissance. En niet ten onrechte. Kazimierz is wat men zou willen noemen een lieflijk plaatsje, met een periferie van zeer arme, waarschijnlijk zelfgebouwde boerenbehuizingen. De Vistula stroomt er langs in verdoken



Een overzicht van de voornaamste winkelstraat in het nieuwe Warschau: de Aleje Jerozolimskie met op de achtergrond het alles dominerende Kultuurpaleis.

streling. Want Kazimierz begint bij de markt, waar men vanaf de rivier even heen moet lopen. Daar vindt men prachtig versierde Renaissancegevels, vandaar ziet men het profiel van de oude kerk, ooit gotisch, nu een mengsel van barok en renaissance. Maar wat meer zegt, men vindt er ook nu de artisten. Op de trappen tegenover ons hotel spraken wij geruime tijd met een jong architect, voor zijn plezier bezig met een aquarel van de kerk. Met een bureau, waaraan hij verbonden was, had hij meegedongen naar een prijs voor de kerk in Nowa Huta. Terwijl hij ons het bekroonde, zeer moderne ontwerp schetste, vloog in de gloeiende zon een kleine huwe zwaluw op onze schouder.

Als men louter de koers vaart der monumenten, is Lublin niet te verwaarlozen. Het ligt veel dichter bij de Russische grens dan bij Krakow. En het kasteel dat zich baadt in de ochtendzon is wellicht dáárom een bizarre mengvorm van Westerse gotiek en Oosters byzantinisme. De donjon stamt uit de 14e eeuw. Van '30-'45 was het een barre gevangenis. Nu is het een huis van cultuur en museum. En de katholieke universiteit waar wij een, bij gebrek aan nachtrust eigenlijk onontbeerlijke, siësta aan hebben opgeofferd, is de enige achter het IJzeren Gordijn die katholiek is.

Als wij eenmaal in Warschau zijn, zijn wij weer thuis. Dat klinkt wat raar, maar Warschau is een Westerse hoofdstad, die het midden houdt tussen Wenen en Parijs. Ondanks alles. Er zijn ook Teddy boys. Zij bevolken de dansholen. Ergens in onze zakken hebben wij een introductie voor de club „Largaktil", stamhuis van het befaamde studentencabaret. En voor het filmministerie en de zeer literaire club „Literatow". Maar deze avond verdoen wij bij de Teddyboys. Zij dansen vervaarlijk op de koele tonen van een Nederlandse combo, waar wij nog mee naar Berlijn zijn gevlogen. Het valt niet mee, zegt de combolieder, om er zonder fikse after beat iets van te maken hier. Polen is geweldig jazzy, het lijkt een vorm van protest. Maar ze liggen wel achter, als niet alles. Wat ze willen is Dixieland of hoogstens Eastcoast. In Gdánsk moesten we van de week van armoe gaan zitten Dixielanden. Met „cool" geen hand op mekaar. Met New Orleans als gekken.

Bristol" en „Grand Hotel" zijn vrij in hun keuken. Zij kunnen u serveren wat u wilt, niet alleen naar staatsrecept zoals alle andere. De wodka staat er gekoeld ter zijde. Op de intieme, luxe binnenplaats van „Bristol" kan men kiezen: oesters of forel. Want het is, de ober lacht geschoold, staatsvastendag vandaag, de éérste.

Wij eten in gezelschap. En proost klinkt als nazdrowjne. Men drinkt ad fundum en het tempo ligt hoog. - Wat drinkt u thuis? Gin? Wij horen niet veel van u. In het buitenland zien wij wel eens documentaires. Die zijn heel aardig. Nazdrowjne. - Ja, dit is Bristol. Het was vroeger eigendom van Paderewski. Hij was musicus én staatsman. Heeft u ook zulke staatslui? Wij zien er hier nooit iemand. Hebben ze het druk of zijn ze bang? Laat ze dan eens naar Nixon kijken. Ha. ha. Nazdrowjne. Dat breekt het ijs een beetje. Maar nazdrowje wil zeggen: ad fundum en schielijk. Daar gaat h.t ijs van smelten.

in Warschau hebben wij gekozen voor een hele dag film, ondanks de stralende zomer. Wij hadden een verzoekprogramma meegebracht en waren vooral onder de indruk van de experimentele film „Twee mannen met een kast" en de befaamde Eroïka Polska. Als toegift kregen wij 's avonds de feestelijke wereldpremière van Baza Ludzi Umarlych („De basis der ten dode gedoemden") naar een scenario van de verzwegen — want „officieel" verguisde — Marek Hlasko, die overigens in Parijs kennelijk Clouzot heeft leren bewonderen. Want zijn film is zo „zwart" als de nacht en lijkt iets té sprekend op „Le salaire de la peur".

Maar inmiddels spreken de vrijheidsdrang en -beleving der Polen uit hun films even verbluffend als uit hun gesprekken. Studenten en geleerden, cabaretiers en dichters, schrijvers en filmers, zij spreken een taal, die zich niet laat misverstaan. Die taal is anders dan die der officiële gidsen. Want die brengen u naar de op 26 juli gereedgekomen dubbeldekse brug over de Vistula: boven voor auto's, beneden voor voetgangers. Over de geheel in stijl herstelde oude stad, met op de prachtige markt het wereldberoemde wijnhuis van Fuker, geen woord. Wel over het stadion met 100.000 plaatsen, gebouwd voor het Jeugdfestival in 1955.

Wie het massale niet kan vatten, zal tot monsters geraken. Het monster van Warschau heet: Paleis van Cultuur en Wetenschap en is geschonken door de Sovjet-Unie. Het is een brutaal gebouw. Het is als de zuilen en de beelden en de tempels der nieuwe goden. Het is veel te groot. Als men er binnengaat moet men denken aan de befaamde foto's van de Moskouse ondergrondse. Het dak van deze ongevraagde tempel van cultuur is 105 meter hoog. „Maar het Poolse volk bukt niet voor de nieuwe afgod en heeft in zijn taal geen woord om hem in het Pools te noemen."

Dat is weer van Adam Mickiewicz en hij schreef het meer dan een eeuw geleden. Maar het mag de slotsom zijn van honderden gesprekken in deze tijd gevoerd, met een prachtig heroisch volk van intransigente individualisten. Die zich weinig illusies maken Maar ook niet te veel zorgen Omdat het leven zelf leert leven. Tussen verdeel en heers van Oost en West. Al bijna duizend jaar.

Volgens „Iron Age"

Grote staalschaarste in AMERIKA

Indien de staking in de Amerikaanse staal-industrie niet binnen twee weken ten einde komt, zal het land het hoofd moeten bieden aan de ernstigste staalschaarste, die het sinds het einde van de tweede wereldoorlog heeft gekend, aldus schrijft het tijdschrift „Iron Age", dat daarbij opmerkt, dat „men geen vordering in de onderhandelingen bespeurt".

De industrie is vastbesloten de vakbond te doen toegeven ten aanzien van de plaatselijke arbeidsvoorwaarden alvorens te praten over loonkwesties en sociale voorrechten, terwijl de vakbond alle veranderingen, die door de vertegenwoordigers der werkgevers zijn voorgesteld, verwerpt.

De strategie van de vakbond is vol te houden totdat de druk der verbruikers de werkgevers noopt hun standpunt te herzien.

Aan de andere kant maken de maatschappijen zich bezorgd over de reparaties, die aan de ovens moeten worden verricht alvorens zij weer op gang kunnen worden gebracht. Reeds nu voorziet men, dat in oktober bij de grote staalverbruikers ontslagen onvermijdelijk zijn.

SOEKARNO spreekt op communistisch congres

President Soekarno van Indonesië heeft onlangs gesproken op de slotzitting van het zesde congres van de Indische communistische partij, aldus bericht UPI. Soekarno deed een beroep op de communisten af te zien van de klassenstrijd en met de rest van de natie „tegen het imperialisme" te strijden. De herkozen voorzitter Dipa Nusantara Aidait dankte Soekarno voor zijn toespraak en beloofde hem te zullen steunen.

Het congres werd gehouden onder beperkingen, die door de leger-autoriteiten waren opgelegd. Aanvankelijk verwachtte men, dat Soekarno de uitnodiging op het congres te spreken, niet zou aanvaarden. Partijleider Aidit verklaarde echter, dat geen wrijving bestond tussen de partij en de legerleiding, onder wie de chef-staf generaal Nasution.

Soekarno merkte op, dat hij ongeveer 37 jaar geleden ook een congres van de communistische partij had bijgewoond, en toen zonder uitnodiging naar binnen was geglipt. „Nu ben ik hier als president van de republiek Indonesië. Ik zal wel de enige president ter wereld zijn, die niet-socialistisch is en toch een communistisch congres bijwoont. Maar waarom ook niet, wij zijn toch allen Indonesiërs. U bent Indonesisch staatsburger en strijdt tegen het imperialisme".

Soekarno prees de P.K.I. voor de steun aan zijn programma voor geleide democratie. Tijdens zijn recente bezoeken aan Borneo, Sumatra en andere buitengewesten was het hem opgevallen, dat de P.K.I. een krachtige actie voert voor nationale eenheid. „Het is hierom, dat ik graag mijn waardering voor de communisten wil uitdrukken", aldus Soekarno.

HAITI viert „dag der souvereiniteit"

Duvalier hekelt vijanden van zijn regiem

Gisteren is in Haiti het feit herdacht, dat president Duvalier een jaar geleden tot staatshoofd werd gekozen. Deze dag is bij besluit van het parlement uitgeroepen tot dag van de nationale soevereiniteit. In de straten van Port-au-Prince hebben militairen, die tegen de invallers in het zuiden van het land hebben gestreden, een optocht gehouden, nadat de president van de republiek een toespraak had gehouden, waarin hij de politieke leer van zijn regering had verkondigd. Deze leer beoogt tot politieke en economische gelijkheid van alle Haitianen te geraken.

President Duvalier bracht de zware erfenis in herinnering, die door de regering-Magliore in politiek en economisch opzicht is nagelaten. Ook herinnerde hij aan de taktiek van de vijanden van zijn regiem: sabotage, aanslagen op kazernes en op het presidentiele paleis, brandstichting en invallen. Zelfs bepaalde priesters — zo merkte hij op — hadden priesterlijke taak terzijde stellend, de zijde van zijn tegenstanders gekozen.

Vervolgens weidde Duvalier uit over de plannen, die zijn regering heeft voor de economische verheffing van het land. Zo is met de „Development Loan Fund" een overeenkomst aangegaan voor hulp voor het vestigen van een suikerfabriek in het Noorden en voor wegenaanleg in het zuiden des lands. Spoedig zal in de stad Jacmel een moderne aanlegplaats worden gebouwd. Aan het slot van zijn rede verklaarde de president, dat de regering de slag van de wederopbouw zou winnen. Hij verzocht zijn tegenstanders en het volk in het algemeen blijk te geven van discipline.

—[■]—

Binnenkort zal in het observatorium te Vistaberg bij het Maclarmeer in Zweden een telescoop worden geplaatst waarmee men verschijnselen op honderden-miljoenen lichtjaren afstand zal kunnen observeren.

Op de maan

Primitief organisch leven mogelijk ?

De Russische bioloog prof. Alpatof heeft in de Izvestja geschreven, dat de omstandigheden op de maan het bestaan van een primitief organisch leven niet uitsluiten. De hoogleraar steunt zijn theorie op de recente waarnemingen van vulkanische activiteit op de maan en wijst op het feit dat organismen het leven kunnen houden in temperaturen van 273 gr celsius (het absolute nulpunt) tot 170 gr. Celsius.

De temperatuur en atmosferische druk op Mars en Venus benaderen de voor organismen noodzakelijk geacht omstandigheden veel meer dan die op de maan, maar er is geen grond om aan te nemen dat de maan een absoluut „dood hemellichaam" is, aldus Alpatof

---

beursberichten

CARACAS

		Bieden	Laten
Centro S. Bolivar 5a emisien	Bs.		
Centro S. Bolivar 6a emisión	"	100.50	
Centro S. Bolivar 7a emisión	"		
Centro S. Bolivar 8a emisien	"	100,50	
Centro S. Bolivar 9a emisión	"		
Bco. Obrero céd. hip. 10 años 1963	"	100,50	
Bco. Obrero céd. hip. 10 años 1967	"	100,50	
Almacenadora Caracas	"		
Auto-Ven. com. nuevas	"		3.50
Auto-Ven com. viejas	"		5.—
Auto-Ven pref.	"		70.—
A. Z. Export	"		7.—
Banco Agricola y Pecuario	"	100.—	
Banco América del Sur 40%	"	215.—	
Banco Caracas, acc.	"		
Banco Caracas, cup.	"		
Banco Central	"		
Banco Comercial de Maracaibo	"		
Banco de Comercio	"		
Banco Francés e Ital. 100%	"	108.—	
Banco Francés e Ital. 20%	"	27.—	30.—
Banco Francés e Ital. pref.	"		93.—
Bco. Hip. Crédit. Urb. bonos	"		
Bco. Hip. de Crédit. Urb. acc. "C"	"		510.—
Banco Italo-Venezolano	"		550.—
Banco Industrial	"		330.—
Banco Maracaibo nuevas	"		132.—
Banco Maracaibo viejas	"		265.—
Banco Mercantil 50%	"		480.—
Banco Mercantil 100%	"		800.—
Banco Metropolitano 20%	"		240.—
Banco Metropolitano 100%	"		
Banco Miranda dchos.	"		
Banco Miranda 100% c/d	"		600.—
Banco Ncnal. de Descuento s/d	"		
Banco Ncal. de Descuento c/d	"		635.—
Banco Ncnal. de Descuento dchos.	"	30.—	38.—
Banco Occidental de Descuento	"		300.—
Banco Provincial 40%	"		
Banco Provincial 100%	"		
Banco República 30%	"		4.15
Banco Unión 100%	"		725.—
Banco Unión 20%	"		
Banco de Venezuela	"	2.000.—	2.050.—
Banco Venezolano de Crédito	"		
Barvensa	"	4.—	
Bolsa de Caracas acc.	"		
Celanese com.	"		
Celanese pref.	"		
Cementos Carabobo	"		13.50
Cementos Coro	"		
Cenetral Yaritagua 100%	"		10.—
Central Yaritagua 60%	"		
Cauchos General ord.	"		180.—
Cauchos General pref.	"		
Central Santa Epifania	"		
Central Venezuela	"		250.—
Cerveceria Heineken	"	79.—	83.—
Cerveceria La Llanera	"		
Cerveceria Nacional	"	72.—	72.50
Concretara de la Costa	"		15.—
Concresa serie A	"		
Concresa serie B	"		
Creole Petroleum Corp.	"		
Descuentos e Inversiones	"		2.—
Divenca	"		2.000.—
Electricidad de Caracas c/d	"		144.—
Electricidad de Caracas dchos.	"		5.—
Electricidad de Caracas vales			94.—
Electricidad de Caracas serie A	"	93.—	
Electricidad de Caracas serie B	"		93.—
Electricidad de Caracas serie C	"		92.—
Electricidad de Caracas serie D	"		92.—
Electricidad de Caracas serie E	"		92.—
Empro	"	3.—	4.—
Envases Venezolanos 10% nuevas	"	10.50	11.—
Envases Venezolanos 100% nuevas	"		25.—
El Recreo 60%	"		
Fc. Ncnal. de Vidrio	"	6.—	6.75
Faisa 100%	"	20.50	22.—
Financiadora de Comercio	"	16.—	19.—
Financiadora Ncnal. com.	"		230.—
Financiadora Ncnal. pref.	"		104.—
Financiadora Mendoza com.	"	10.—	10.50
Financiera Mendoza pref.	"		92.—
Fivecca	"		
Grey's	"		8,75
Hotel Tamanaco	"		
Hotel del Lago com.	"		
Inmuebles Caracas	"	100.—	105.—
Industrial Guanipa	"		
Inuvenca partipaciones	"		82.—
Inversora 60%	"	4.25	5.—
Inverdica	"	6.50	7.—
Luz Eléctrica de Venezuela acc.	"	80.—	
Luz Eléc. de Venezuela bonos	"	96.50	97.50
Los Corales 8%	"	99.—	100.—
Oficenca pref.	"		
Perforaciones Delta acc. pref.	"		
Prados del Este 8%	"		
Prados del Este 9%	"	98.50	101.—
Productos Efe com.	"	17,50	20.—
Productos Efe pref.	"		
Rovenca com.	"		
Rovenca pref.	"		
Savoy Candy com.	"	220.—	330.—
Savoy Candy pref.	"		350.—
Seguros Arauca	"		
Seguros La Previsora	"		
Seguros La Seguridad 70% nuevas	"		
Servicios Hydrocarb	"	3.—	3.25
Sivensa com. 20%	"		39.—
Sivensa com. 100%	"	125.—	145.—
Talon	"	0.35	1.—
Telares Caracas y Valencia	"		87.—
Telares Palo Grande	"	26.—	29.—
Terminales	"	2.—	2.05
Teléfonos de Venezuela acc. pref.	"		
Teléfonos de Venezuela 8%	"		
Ven- Aruba	"		70.—
Vacoinca 40%	"		185.—
Venepal com. 100%	"	83.—	
Venepal pref.	"		
Venezolana de Cementos	"	230.—	237.—
Venezolano de Tabaco	"	290.—	310.—
Vice	"		80.—
Plazo	"		
Banco Miranda dchos	"		50.—
Electricidad dchos.	"		3.—
Centro S. Bolivar 7a em.	"		100.75
Terminales	"	2.—	

New Yorkse Beurs

De New-Yorkse effectenbeurs kon gistermorgen onder leiding van industriele fondsen flink herstellen als gevolg van baissedekkingen en beleggingsvraag. De handel was zo levendig dat de ticker enige malen bij de omzet ten achter bleef. Rond het middaguur hadden koersstijgingen tot een punt de overhand. In de namiddag bleef de stemming vast en konden verdere koersstijgingen worden geboekt, wederom onder leiding van Industriele fondsen waarbij zich thans ook de spoorwegen aansloten. De stijging van gisteren werd grotendeels als een technische herstel opgevat na de jongste scherpe koersdaling. De markt sloot vast. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1215, waarvan hoger 786, lager 235 en onveranderd 194. De aandelenomzet bedroeg 3.010.000, de obligatieomzet 8.660.000 dollar. De koersen waren als volgt:

American Tel and Tel 76 1/4
Anaconda Copper 60 1/8
Bethlehem Steel 55 3/8
Dupont de Nemours 246
General Electric 76 7/8
General Motors 53 5/8
International Tel and Tel 32 1/4
Royal Dutch 42 1/4
Shell Oil 72 1/2
Standard Oil of New Jersey 49 5/8
U S Steel 102
Canadian Pacific 26 1/2
International Nickel 94 3/8
Royal Dutch American Shares 68 3/4 b
K L M 32
Aluminium Company 108 1/4
Dow Jones 624,02.

Amsterdamse Beurs

Het krachtige koersherstel dat Wallstreet te zien had gegeven bracht in Amsterdam weer vertrouwen in de aandelenmarkt bij het publiek dat vanmiddag met kooporders in de markt was. Ook het buitenland had weer belangstelling voor de Nederlandse aandelen waardoor alle internationale waarden vast tot zeer vast waren. De handel was middelmatig. Scheepvaarten goed gedisponeerd en van de Cultures onderging Deli een verdere stijging terwijl Amsterdam Rubber een paar punten hoger noteerde. Staatsfondsen kalm.

Kon. Olie 159.70
Unilever 633
Philips 628
Philips Pref 236
AKU 368 3/4
Scheepvaart Unie 141 1/2
KNSM 158 1/2
KPM 130 1/2
Ned Handelmij —
Nat Handelsbank 157 1/2
HVA 146 1/4
Amsterdam Rubber 99
Deli Mij 169.75
3% Nederl '47 92 13/16
HAL 160 1/2
Walvisvaart 114 1/2
Amsterdamse Bank 316
HBU Cert 238 1/4
Billiton 2e 329 3/4
Overzeese Gas 260
Borsumij 69 1/2
Lindeteves 140
Rotterdamse Bank 289
Curacaose H Mij 168 1/4
W M Muller 320
KLM 124
Hoogovens 568
Nievelt Goudriaan 137 3/8
Excelsior 144
Ant Brouwerij 226
Rott Lloyd 146 1/2
Stokvis R S 175
Lening Ned Ant 99 15/16
Bank Ned gem 4 1/2% '58/59 —
Bank Ned gem 6% 1957 109
Bank Ned gem 5 1/4% 1958 104
4 1/4% Nederl 1959 98 3/8

ANP-CBS-Beursindices:

Intern Concerns	435.56
Industrie	225.12
Scheepvaart	154.77
Banken	179.02
Indon Fondsen	133.99
Algemeen	302.86

Laatste nieuws

Argentinie

Vakbondsleiders gearresteerd

In verband met de stakingsoproep van de Peronistische en communistische vakbondsleiders in Argentinië heeft de politie in Buenos Aires de voornaamste vakbondsleiders gearresteerd. De staking, die vandaag en morgen zou plaats hebben, is bedoeld als een protest tegen het „plan van ellende, honger en werkloosheid, dat door de regering is uitgewerkt". Als de staking opgevolgd wordt, dan betekent dat, dat drie miljoen arbeiders en kantoorbedienden het werk stil leggen. De vakbonden eisen verlaging van kosten van het levensonderhoud, een verhoging van het ouderdomspensioen en een landhervorming.

—x—

Een orchidee, die 116 jaar geleden uit Mexico naar Denemarken werd overgebracht heeft dit jaar na de warme zomer, die ook Denemarken meemaakte, voor het eerst gebloeid. De orchidee bevindt zich in de plantentuin van Kopenhagen.

—x—

De Amerikaanse vlieger Scott Crossfield heeft bij de eerste vlucht met het raketvliegtuig „X-15" een snelheid van 2.250 km per uur bereikt, hetgeen tweemaal de snelheid van het geluid is. De vlucht werd op 15.000 meter hoogte gemaakt.

Berichten uit Venezuela door de L.A.G.O. ontkend

Grote hoeveelheden olie uit M.-Oosten zouden op Aruba worden geraffineerd

Oranjestad — Op door ons gestelde vragen werd door de Lago directie categorisch ontkend, dat er enige waarheid zou schuilen in uit Venezuela afkomstige berichten, als zouden op Aruba belangrijke hoeveelheden ruwe olie uit Kuweit in het Midden Oosten worden geraffineerd. Dit gerucht zou absoluut niet op waarheid berusten.

Aanleiding voor onze vraag was een krantenbericht over een persconferentie van de Venezolaanse Minister voor het mijnwezen, Juan Pablo Perez Alfonso, die maandag zou hebben verklaard, zeer bezorgd te zijn over berichten dat grote hoeveelheden olie op Aruba en Curacao worden geraffineerd, welke afkomstig zou zijn uit Kuweit. Op die persconferentie zou naar voren zijn gebracht, dat alleen op Aruba al 166000 vaten midden oostelijke olie per dag worden geraffineerd, een hoeveelheid die zeer groot zou zijn, als men weet dat de dagelijkse produktie van de Arubaanse raffinaderij 465.000 vaten per dag is.

Op diezelfde persconferenite werd door een journalist verklaard, dat de vloot van supertankers van de firma Niarchos geregeld reizen naar Aruba en Curacao maakt en dat op dit ogenblik de World Conqueror met een volle lading uit Kuweit onderweg zou zijn naar Aruba. De minister wilde verder geen commentaar leveren, maar kondigde aan dat de pers binnen een week nadere berichten zou ontvangen over de situatie.

Woordvoerders van de oliemaatschappijen in Venezuela zeiden naar aanleiding van deze kwestie onder meer, dat zoiets wel mogelijk zou zijn, al geloofde men niet dat dit geregeld zou gebeuren en zeker niet in grote hoeveelheden. Overigens waren de oliedeskundigen van de maatschappijen van mening dat Midden oostelijke olie concurrerend kan worden geleverd in het Amerikaanse continent, omdat ze goedkoper is dan de Venezolaanse olie, waarvan de produktiekosten zeer hoog liggen.

Men bouwt thans in Trinidad een raffinaderij, die behalve Venezolaanse ruwe olie ook olie uit het Midden Oosten gaat raffineren.

In Venezolaanse regeringskringen toonde men zich verontrust over de berichten uit Curacao en Aruba. Men verklaarde daar: „Indien deze berichten juist zijn, betekent dit dat de Midden Oostelijke olie de amerikaanse markt invadeert en dat zou geheel in strijd zijn met de politiek die Perez Alfonzo Tariki pogen door te voeren.

Intussen blijkt alles, volgens door ons ingewonnen berichten bij de Lago, een storm te zijn in een glas olie.... Op Aruba werd het bericht absoluut ongegrond genoemd.

Wij hopen nu maar dat officiele instanties op de Antillen vlug zullen zijn met een opheldering, opdat niet weer, zoals in het geval met de brief van de Venezolaanse Kamer van Koophandel over de smokkelhandel, de stemming tegen de Antillen verder wordt aangewakkerd.

voor vandaag en morgen

Bioscopen

DONDERDAG

Cinelandia, 7.0p en 9.00 uur:
„La sombra de safo geheel in het spaans.

Roxy, 7.00 en 9.00 uur:
„Four girls in town", in het engels met spaanse tekst.

West-End 7.00 en 9.00:
„Top of the world" in het engels met spaanse tekst.

Caribe 8.00 uur:
„Dodende liefde" (Heren).

Royal, 8.00 uur:
„Musica de siempre".

VRIJDAG

Cinelandia, 7.00 en 9.00 uur:
„The saga of Hemp Brown" in het engels met spaanse tekst.

Roxy, 8.30 uur:
„Der graf von Luxumburg" (De graaf van Luxemburg).

West-End 7.00 en 9.00:
„Pal Joey" in het engels met spaanse tekst.

Caribe 8.00 uur:
„China Doll".

Royal 8.00 uur:
„Ride a violent mile".

EMMASTAD

WACHTDIENST

Shell Curaçao N.V.
Petroleum Afdeling
Kantoor open 07.00-23.00 tel. 2307
J. J. Roos 23.30-07.00 " 3209
b.g.g. " 2400

Afdeling Personeel
A. H. Becker, Grebbelinieweg 36
B.g.g. " 2400

MATERIALEN DIENST
G. v. Popplen, Troepiaalweg 8 " 4610
19 " 4245

Rederij Scheepsagentschappen
G. H. van Leeuwen " 2064

Sport en spel in Emmastad

Theater Asiento
„The sign of Zorro".
Toegang uitsluitend voor leden en introducees.

Allerlei

Filmavona:
Aanvang acht uur in het Cultuur Centrum.

Basketball:
19.00 uur: Jun. Sithoc vs. J-Curaçao.
20.00- uur: Heren Sithoc vs. S.D.L.

ARUBA bracht hulde aan jubilerende pater Speklé

Oranjestad — De dag van gisteren is voor de Z. E. Pater Spekle, die zijn veertigjarige professiefeest vierde een onvergetelijke geworden. Door vertegenwoordigers uit alle bevolkingsgroepen werd hem hulde gebracht en getuigde men op overduidelijkewijze van de gevoelens van grote dankbaarheid die men jegens hem koestert.

De viering begon met een P. H. Mis in de kapel van de Eerwaarde Zusters in het San Pedro Hospitaal. Daarbij was behalve de Z.E. Moeder Michael en haar Zusters ook aanwezig de Z E. Pastoor Burgemeester van Oranjestad. Tegen half acht kwamen allen tezamen in de eetzaal van de Zusters, waar aan een feestelijk gedekte tafel het ontbijt werd gebruikt. Namens de Zusters overhandigde Moeder Michael aan de Jubilaris enkele geschenken.

Op de porch... een verrassing

Na het ontbijt wachtte de jubilaris een zeer grote verrassing. Op het terras van zijn woning hadden zich namelijk onder leiding van Zuster Aldegonda de ruim veertig leden van het dienstpersoneel opgesteld. De jubilaris, Administrateur econoom W. van Wijk, Moeder en Zuster Inocentia, hoofd van de verpleging, namen plaats op de erezetels, waarop door afgevaardigden van de meisjes de beste wensen en een aantal geschenken werden aangeboden. Dit was wel het ontroerendste moment van de dag. Daarna werd een tweestemmig feestlied gezongen. Kennelijk aangedaan dankte Pater Spekle voor deze grote verrassing.

Drukbezochte receptie

In de loop van de ochtend regende het telegrammen en bloemstukken en toen de gasten arriveerden voor de receptie was het huis in een bloementuin herschapen. De aanwezigen die kwamen gelukwensen vormden een ware staalkaart van de Arubaanse gemeenschap. Uit alle lagen waren er vertegenwoordigers. Wij zagen de tijdelijk gezaghebber, en andere hoge vertegenwoordigers van het eilandbestuur, zeer vele artsen, een grote delegatie van de oliemaatschappijen en voorts tal van particulieren. Het ruime terras van het huis was spoedig te klein om allen plaats te bieden.

Zo eindigde het openbare gedeelte van de viering. De huldiging was echter nog niet voorbij. Gisteravond kwamen de Paters Dominicanen allen in het Rectorshuis bijeen om daar gezamenlijke te genieten van een diner.

Al met al werd het een onvergetelijke dag.

In het zuiden van Nalakka is een nachttrein in botsing gekomen met een olifant van meer dan drie ton die op de rails zat. Het dier werd in een ravijn geslingerd en stierf aan zijn verwondingen. Van de locomotief werd de voorkant ingedeukt en het remmechanisme beschadigd.

LANGS DE WEG

Het is al weer een tijd geleden dat het mij overkwam dat ik er getuige van was hoe tientallen mensen stonden te kijken naar een man die met een mes gestoken was en in een van de nauwe steegjes van onze stad te sterven lag. Kijken was het enige wat men kon doen en men deed het goed. Iedereen was in afwachting van de ambulanceauto die moest komen, doch niet kwam. Niet door moedwil of laksheid maar door het eenvoudige feit dat de brug open was. De brug bleef enige tijd open. Toen de auto aankwam was de man reeds gestorven. Dat zou waarschijnlijk toch wel gebeurd zijn, zeker zelfs, maar op dat ogenblik drong het tot een ieder door, hoe belangrijk die brug kon zijn. Dat daar zoveel van af kan hangen, vooral in spoedgevallen.

xxx

Maar ook in simpele gevallen ben je bij tijd en wijle in staat de brug te vernielen! Je hebt een afspraak, op zo'n ogenblik duikt je je wagen in en alle regels van het veilig verkeer tartend race je naar de andere kant, probeer je dat althans- stop!. De brug fout de afspraak loopt op een sof uit. En je staat dan maar met wagen en al in een eindeloze rij. De zon is nauwelijks maar nodig om je te doen wegsmelten. Je zit gewoonweg jezelf van ingehouden woede op te vreten!

xxx

De brug heeft een bepaalde betekenis gekregen. We spreken over een foute brug en een goede brug. Nu zal niemand de degelijkheid van de brug in twijfel trekken. Het hout- en ijzerwerk is goed, de installatie die zorgt voor het open- en dicht draaien functioneert gewoonlijk zonder haperen, maar toch hebben we het over goed en fout, al die pontons bij elkaar zijn een stuk van ons leven geworden. Al naar gelang de toestand waarin we op een gegeven ogenblik verkeren is dat spectakel goed of slecht.

xxx

De brug is intussen niet alleen een rampzalig geval. In benauwogenblikken is ze zelfs een uitkomst. Een jongen die te laat op school komt kan altijd nog als reden opgeven dat de brug verkeerd was, daarbij vertrouwen op de goedgelovigheid van de onderwijzer. Ik persoonlijk bewonder de brug soms omdat ik er bij tijd en wijle kunststukjes op uit kan halen, die ik in gewone doen zeker niet zou verrichten, normaliter haalt niemand het in zijn hoofd, op straat hard te gaan lopen. Op de brug doe ik het wel, natuurlijk alleen in noodgevallen, maar ik doe het. Wanneer de bel gaat en de sirene klinkt, wanneer de brug op draaien staat dan pak ik alle atletische eigenschappen die ik heb bij elkaar en zet het op een lopen, al ben ik gejast, in mijn ren naar de eindstreep vergetend dat er nog een ferry-boot bestaat.

Er zijn echter mensen, die er anders over denken en de brug beschouwen als een mogelijkheid om een rechthoek op het water te beschrijven of als een mogelijkheid om ten aanschouwe van iedereen op de kant, gezellig op een neer te kuieren.

xxx

Persoonlijk heb ik nog een andere voorliefde voor de brug. Het overkomt mij maar zelden, dat ik, over de brug gaand, geen bekende tegen kom. Steeds zie ik wel een oude liefde, die nog niet verroest is en die ik op de brug hernieuw, een opstopping op de koop toenemend. Ik weet niet of U dat ooit ontdekt heb, maar op de brug komt men soms tot uitzonderlijk diepgaande beschouwingen over alles wat maar belangrijk is in het leven. Over de rand hangend krijg je een nieuwe, vaak verfrissende kijkop het leven, soms zelfs op de politieke troebelen.

Het is met de brug als met de medaille. Er zijn twee kanten aan, met deze en de overkant, maar de goede en de foute. Waarmee ik echt niet bedoel te zeggen: laat die vaste brug maar waaien. Van mij een bosje verse bloemen als het zo ver is-

WAARSCHUWING

De commandant van de Mariniers-kazerne „Savaneta" Aruba, maakt bekend dat er op 25 september 1959 te 07.00 uur tot 13.00 uur, gevechtsschietoefeningen zullen worden gehouden op Californië (Aruba).

Het gevaarlijke gebied zal worden afgezet door rode vlaggen en waarschuwingsborden.

WIE IS DE GELUKKIGE?

nr 21088 .... *f* 500,—
1e 21089 .... „ 35.000,—
nr 21090 .... „ 500,—
(ARUBA)

nr 17387 .... *f* 400,—
2e 17388 .... „ 10.000,—
nr 17389 .... „ 400,—
(CURACAO)

nr 6124 .... *f* 300,—
3e 6125 .... „ 5.000,—
nr 6126 .... „ 300,—
(CURACAO)

nr 11772 .... *f* 200,—
4e 11773 .... „ 2.500,—
nr 11774 .... „ 200,—
(ARUBA)

nr 4662 .... *f* 100,—
5e 4663 .... „ 1.000,—
nr 4664 .... „ 100,—
(CURACAO)

BIJZONDERE PRIJZEN: nr 2112 — 2572 — 7485 — 8753 — 20907

PRIJZEN VAN *f* 500,—: nr 693 — 1342 — 1974 — 3618 — 4318 — 4338 — 5619 — 6762 — 9027 — 10874 — 10996 — 12175 — 12555 — 14146 — 16567 — 17622 — 18035 — 18456 — 19396 — 19582 — 20404 — 21115 — 21784 — 23550 — 24401

PRIJZEN VAN *f* 250,—: nr 1388 — 1484 — 4536 — 4751 — 5553 — 5907 — 6095 — 7242 — 7417 — 7473 — 7963 — 8944 — 10540 — 10755 — 12919 — 14248 — 14419 — 17518 — 18389 — 20689 — 22668 — 22850 — 23236 — 23271 — 23841

PRIJZEN VAN *f* 100,—: nr 19 — 29 — 234 — 312 — 613 — 733 — 750 — 912 — 1218 — 1493 — 1424 — 1513 — 1787 — 1823 — 1864 — 2103 — 2192 — 3040 — 3403 — 3468 — 3555 — 3643 — 3697 — 3781 — 3790 — 3941 — 4044 — 4316 — 4547 — 4682 — 4700 — 4814 — 5095 — 5152 — 5170 — 5316 — 5318 — 6025 — 6227 — 6343 — 6589 — 6798 — 6944 — 6966 — 7236 — 7294 — 7470 — 7547 — 7648 — 7726 — 7865 — 7879 — 8161 — 8194 — [illegible] — [illegible] — 8600 — 9106 — 9120 — 9331 — 9628 — 9745 — 9822 — 9935 — 10093 — 10110 — 11026 — 11065 — 11174 — 11452 — 11542 — 11727 — 11759 — 11980 — 12234 — 12331 — 12472 — 12542 — 12709 — 13505 — 13845 — 14214 — 14378 — 14437 — 14498 — 14551 — 14717 — 14734 — 14798 — 14964 — 15283 — 15307 — 15742 — [illegible] — [illegible] — 17405 — 17433 — 17592 — 17832 — [illegible] — [illegible] — 18582 — 18646 — 19042 — [illegible] — 19202 — 19322 — 19598 — [illegible] — 20330 — 20614 — 20649 — [illegible] — 21009 — 21183 — 22007 — [illegible] — 22382 — 22561 — 22758 — [illegible] — 22994 — 23360 — 23447 — [illegible] — 23610 — [illegible] — 23813 — [illegible] — 23912 — 23920 — 24194 — [illegible] — 24405 — 24438.

AGRADECEMOS INFINITAMENTE

A todos los que nos han acompañado o demostrado en cualquier forma, en NUESTROS SENTIMIENTO DE LUTO relacionados con el fallecimiento de nuestro inolvidable

EDGAR PIETERSZ

(Cariñosamente llamado: Sjon gachi)
Familia: PIETERSZ
Familia: EVERTSZ
Familia: PALM-HERNANDEZ

Lamentamos profundamente, no poder recibir visitas de condolencia. Curaçao, Sept. 23—1959.

Los Angeles maakt gebruik van nederlaag van Milwaukee

DODGERS en BRAVES wederom gelijk; kansen van GIANTS nihil

NATIONAL LEAGUE

Van de drie teams, die nog verwoed vechten om het kampioenschap in de National League, wist alleen Los Angeles gisteren winst te boeken. Milwaukee verloor en dat betekende, dat de Dodgers en de Braves weer gelijk staan op de eerste plaats op de ranglijst. De Giants verloren tegen de Chicago Cubs. De achterstand van San Francisco bedraagt dus nog steeds twee wedstrijden. De kansen van de Giants mogen nu wel nihil worden genoemd.

—+—

De Pittsburgh Pirates remden de opmars van Milwaukee door haar met 5—4 te verslaan. De Pirates scoorden de winnende run in de achtste inning, nadat Ed Matthews door zijn 44e homer de stand op 4—4 had gelijk gebracht. Elroy Face pitchte de negende inning voor Pittsburgh. Ronny Kline (11—13) was de winnende pitcher en Joey Jay (6—11) de verliezer.

—+—

De Los Angeles Dodgers versloegen de St. Louis Cardinals met de score van 3—0. Roger Craig (10—5) stond de Cardinals slechts vijf hits toe en was de winnaar. In de eerste ning scoorde Los Angeles door een double van Neal en een singel van Duke Snider. Een bases loaded double van Don Demeter bracht in de achtste inning nog twee runs over de thuisplaat. Bob Miller (4—3) verloor voor St. Louis.

—+—

De San Francisco Giants, die de ranglijst gedurende ruim acht weken hebben aangevoerd, lijden juist in deze beslissende periode aan een inzinking. De Chicago Cubs versloegen de Giants gistermiddag in een wedstrijd, die tien innings duurde, met de score van 9—8. Cal Neeman sloeg met twee outs een homerun. Don (Elston (10—8) won en Eddie Fisher verloor.

—+—

De Cincinnati Redlegs en de Philadelphia Phillies hadden gisteren een rustdag.

—+—

De stand in de National League is thans als volgt:

Milwaukee	84	67	—
Los Angeles	84	67	—
San Francisco ..	82	69	2
* Pittsburgh	78	74	5½
* Chicago	73	78	10
* Cincinnati	72	80	11½
* St. Louis	69	82	14
* Philadelphia	63	88	20

* geëlimineerd

—+—

Er staan voor vandaag geen wedstrijden op het program. Morgen gaat het laatste weekend van het 1959-seizoen in. In de laatste drie dagen zal de beslissing moeten vallen, tenzij er een „play-off" nodig mocht blijken. Het programma voor 25, 26 en 27 september vermeldt de volgende (en laatste) wedstrijden:

Milwaukee — Philadelphia
Los Angeles — Chicago Cubs
San Francisco — St. Louis

—+—

AMERICAN LEAGUE

De New York Yankees verzekerden zich van de derde plaats door met 5—4 van de Washington Senators te winnen. Hector Lopez sloeg een homerun voor de Yankees. Bob Allison (30) had er een voor de Senators.

—+—

Jackie Jensen had twee R.B.I.'s in een 4—0 zege van de Boston Red Sox op de Baltimore Orioles. Jerry Casale (12—8) wierp de „shut-out" op.

—+—

Een drie-run-homer van Roger Maris bracht de Kansas City Athletics een 7—6 overwinning op de Detroit Tigers.

—+—

De White Sox en de Indians hadden gisteren geen wedstrijd.

—+—

De stand in de American League:

* Chicago	92	59	—
Cleveland	87	63	4½
New York	78	73	14
Detroit	75	76	17
Baltimore	72	79	20
Boston	72	79	20
Kansas City	64	86	25½
Washington	63	88	29

* kampioen.

Roemeense verbetert wereldrecord

De Roemeense Yolanda Balas heeft maandag op de Balkanspelen in Boekarest het wereldrecord hoogspringen dames verbeterd en gebracht op 1,84 meter . Het oude stond met een sprong van 1.83 m. reeds op haar naam. Dit is de zevende keer dat de Roemeense het wereldrecord breekt, de eerste keer deed ze dat in Boekarest op 13 oktober 1957 en ze sprong toen 1,76 m.



De beroemde universiteit te Eton in Engeland heeft beroemde leerlingen uit de hele wereld. Voor het nieuwe lesjaar heeft ook de 14-jarige kroonprins van Nepal laten inschrijven. Op de foto ziet men kroonprins Birendra van Nepal bij zijn aankomst te Eton.

Handicap - toernooi Los Millonarios en C.P.N.

Frank Davelaar zorgt voor grote verrassing

Op de eerste avond was het de E.N.J.-speler Ibi Coffi, die zich plaatste voor de halve finale. Donderdag 17 september wist Hildo Bakhuis alle hindernissen te nemen, zij het dan dikwijls op het nippertje. Maandagavond 21 september leverde de verrassing van het toernooi op: Frank Davelaar, broer van de „grote" René, slaagde erin om als B-klasser de kanshebbers uit de A-klasse. Bennet van Barge's Bad en Dito Vlieg van Millionarios te kloppen.

Voorwaar een pracht prestatie. Hij zal zijn partijtje ook heus nog wel meeblazen in de halve enkele wedstrijd.

Donderdagavond 24 september, de laatste avond van het toernooi, komt de vierde gegadigde voor de finale uit de bus. Wij houden het op mevr. Holster van de C.P.N. Zo'n handicaptoernooi blijft echter een gok en namen als Steehouwer en Bouwman garanderen beslist een heleboel spanning.

Wentwoord, die maandagavond jl. door een ongevalletje werd uitgeschakeld, zal alsnog de kans krijgen om donderdagavond deel te nemen en iedereen weet, dat Wentwoord een geducht obstakel is op de weg naar de eindstrijd. Deze eindstrijd zal dus plaats vinden op donderdagavond 24 september na de gewonde voorrondes.

P.S.V. verliest van ARSENAL

De Nederlandse ere-divisie-club P.S.V. heeft gisteravond in Eindhoven voor 19.000 toeschouwers met 1—4 verloren van de Engelse club Arsenal. Bij de rust was de stand 2—1 in het voordeel van de gasten.

Wilkes blinkt uit in voorlopig elftal

Het voorlopig Nederlands elftal heeft gisteravond in het Feijenoord-Stadion te Rotterdam met 4—1 gewonnen van het elftal van Saarland. Bij de rust was de stand 4—0. De meest opvallende speler was veteraan Wilkes, die voor het eerst sinds juni 1958 weer in een vertegenwoordigend elftal speelde. De Fortunaspeler, die nu bijna 36 jaar is, maakte een voortreffelijke come-back.

Ook zijn twee clubgenoten, Jan Notermans en Van der Hart, konden op een goede wedstrijd terugzien. De enige, die in dit elftal, dat beschouwd mag worden als een selectie voor de wedstrijd tegen de Belgen op 4 oktober, niet goed mee kon komen, was invaller Bosselaar, die zijn plaats dan ook wel zal moeten afstaan aan Piet van der Kuil. Verder verwacht men, dat Wiersma, die, evenals Van der Kuil, voor deze wedstrijd niet beschikbaar was, dan de plaats van Brull zal innemen.

ARUBA

Wegpiraat gepakt

Oranjestad. — Maandagavond werd op Savaneta een vijftienjarige jongen door een passerende auto aangereden en als gevolg daarvan, in zorgwekkende toestand opgenomen in het hospitaal. De chauffeur van de wagen reed door. Toch had de man het wel moeten werken, want zijn koplamp werd beschadigd. Op de weg vond de politie later dan ook scherven van het glas van deze rechter koplamp.

Via de radiostations werd een oproep gedaan tot de bevolking om inlichtingen. Een ieder was verontwaardigd over het wangedrag van deze chauffeur en al spoedig kwamen er dan ook inlichtingen op de politieposten binnen.

Dank zij deze aanwijzingen vond men de wagen op Brazil en later kon de chauffeur worden aangehouden. Het is een werknemer van vreemde nationaliteit bij een der aannemersfirma's. De man wacht een zware straf. Op een dergelijk misdrijf kan men een gevangenisstraf geven van drie jaar.

Prof Sir Ian Heilbron, een van Engelands vooraanstaande geleerden en pionier op het gebied van de ontwikkeling van synthetische penicilline, is op 72-jarige leeftijd te Londen overleden. Hij was een autoriteit op het terrein der vitaminen en adviseerde in de oorlog de ministeries van produktie en bevoorrading.

Stroming naar volledig beroeps-voetbal in NEDERLAND

Volledig beroepsvoetbal zal de volgende stap zijn na de ommezwaai, welke de amateuristische KNVB enkele jaren geleden verplicht was te maken Het semi-professionalisme, dat toen als hoogste goed werd aangenomen en inderdaad het spelpeil in Nederland op hoger plan heeft gebracht, blijkt nu nog zoveel haken en ogen te bezitten, dat er velen hoe langer hoe meer overhellen naar de gedachte van volledig beroepsspel.

En natuurlijk zijn er ook nu weer felle voorstanders en even energieke tegenstanders. Een feit is evenwel, dat ook deze keer de practijk de theorie heeft achterhaald, zoals in de amateuristische tijd, toen alle clubs op papier geen geld uitkeerden aan haar spelers, doch er in feite flinke bedragen in de beurzen van de voetballers verdwenen, misschien niet uitbetaald door de verenigingen, maar dan via supporters, die immers niet met de KNVB hadden uit te staan. Star hield de KNVB vast aan zijn amateuristische gedachte, tegen beter weten in, totdat de toen opgerichte Nederlandse Beroeps Voetbal Bond roet in het eten kwam gooien en de slapers met een geweldige knal uit de droom haalde. Ook in de KNVB moest er nu worden betaald. semi-beroepsspel, en in goede harmonie kwamen de NBVB en de KNVB tot elkander. De heer Joosten uit het Limburgse en voorzitter van het Geleense Fortuna kreeg een hoge post in het bestuur van de KNVB en de nieuwe situatie was geschapen. tot vreugde van allen, die het voetbalspel een goed hart toedragen. Er ontstonden de gebruikelijke kinderziekten, natuurlijk, want men kan van amateurs-in-hart-en-nieren nu eenmaal niet verwachten, dat zij zonder fouten de enorme gedachtensprong naar het betaalde voetbal konden maken. Veel clubs kozen het semi-professionalisme. doch bleven in haar uitvoering real-amateurs, met alle gevolgen van dien, want reeds zijn velen failliet en naar de rijen van de liefhebbers teruggekeerd, na veel gehaarewar uiteraard, omdat de amateur-clubs er helemaal niet op waren gesteld weer te maken te krijgen met afgedropen mislukte beroepsverenigingen. Nog altijd zijn er te veel betaalde clubs. Het bestuur van de KNVB raadt ze aan te verdwijnen en nu al de stap terug te nemen, voordat het te laat is en er schulden ontstaan, welke de gezondheid van de voetballerij schaden. Doch chauvinisme, eigen belangetjes, het aanzien van de streek kwamen steeds in het geding en de KNVB kreeg lik op stuk en lbeef zitten met een topzware beroeps-afdeling, liefst 76 clubs, een aantal, dat zeker in verhouding met de situaties in andere landen veel te hoog is.

Versnippering

De meeste verenigingen leven in armoede, betalen hun spelers te weinig. kunnen de touwtjes nauwelijks meer aan elkaar knopen, doch blijven voortgaan, stug volhouden in de hoop op een gunstig seizoen, grotere publieke belangstelling, een kampioenschap en een promotie welke weer geld in het laadje zou kunnen brengen. Over fusie wil men het niet hebben. In Groningen zou er een prachtige gelegenheid toe bestaan, want het noorden van Nederland mist een hoofdklasser, hetgeen allerminst bevorderlijk is voor de propaganda van het voetbal in die provincies. Wel zijn er een groot aantal beroeps-clubs: GVAV, Leeuwarden, Be Quick, Veendam, Zwartemeer en Heerenveen. **Een fusie tussen enkele van die verenigingen zou een concentratie van krachten betekenen en spoedig een noordelijke hoofdklasser opleveren. Doch niemand wil, ieder vindt zijn eigen elftal het belangrijkste en weigert concessies te doen, welke nu eenmaal aan een samengaan verbonden zijn.**



Hetzelfde geldt voor de Haarlemse contreien, waar de grote bevolkingsaanwas door industrie zeker een hoofdklasser mogelijk maakt, doch nu versnippert in Haarlem, EDO, RCH, Stormvogels, clubs, die alle niet sterk genoeg zijn om de hoogste afdeling in het Nederlandse voetbalbesteld te bereiken. Ook in Limburg, met de eerste klassers Limburgia en Roda Sport zou iets dergelijks in combinatie met een van de vele hoofdklassers Fortuna, MVV, VVV en Rapid zijn te ondernemen, alles ten gunste van een kleiner aantal en daardoor gezondere semi-beroepsclubs, doch ook hier is het eigen lijfbsehoud sterker dan het belang van het algemeen.

Volendamse eenheid

Tegenover al die eerste en tweede klassers in dichtbevolkte centra steekt een dorp van nauwelijks 7000 inwoners wel heel gunstig af: namelijk Volendam. Het beroemde, toeristische vissersplaatsje behoort notabene nog als onderdeel toe aan de gemeente Edam, doch is toch vertegenwoordigd in de hoogste afdeling van de K.N.V.B. Volendam is hoofdklasser, doet het in het begin van de nieuwe competitie zelfs uitstekend met een overwinningen op het roemruchte Enschedé, op het hoofdstedelijke DWS-Amsterdam en op de eveneens debuterende Limburgse hoofdklasser Sittardia.

Volendam heeft dus zijn hoofdklasser, doch steden als Groningen. ja provincies als Friesland en Gelderland kunnen dit walhalla niet bereiwen, waarbij vooral doelen op steden als Arnhem en Nijmegen, die samen met de Achterhoek toch heel wat kunnen bereiken als men de handen in elkaar slaan in plaats van te blijven voortborduren op de hokjesgeest, ook in de voetballerij. Versnippering betekent verzwakking. En opnieuw kan men Volendam als voorbeeld nemen, want daar is de voetbalclub het bezit van het hele dorp. Laat midvor Tol (kandidaat voor het Nederlands elftal) niet het hart in zijn lijf hebben een cigaret op te steken of een glaasje te drinken. Het wordt als verraad jegens het dorp beschouwd en iedere Volendammer zal hem de cigaret uit de handen slaan. Hier werd de eenheid tussen 7000 dorpelingen een macht, waar zelfs voor Enschedé en voor DWS Amsterdam niet tegenop viel te tornen.

„Bijverdienste"

Behalve het gebrek aan concentratie en daardoor versnipperingen en verarming zijn er nog meer problemen gerezen in de hoogste regionen van de Nederlandse beroepsvoetballerij. Het is een publiek geheim, dat er een groot aantal voetballers zijn, die voor hun lidmaatschap bij een club een groter bedrag ontvangen dan onder de reglementen van het semi-professionalisme mogelijk is. Iedere speler moet een normale werkkring hebben, die als zijn hoofdberoep moet worden beschouwd, terwijl de ontvangsten uit voetbalwedstrijden als bijverdiensten moeten worden gekenschetst. Dat is van belang voor de belasting en menig ander sociaal aspect. Het zijn de reglementen, doch iedereen weet, dat voor spelers als Wilkes, De Munck Moulijn en nog vele anderen het voetballen inmiddels wel als hoofdberoep geldt. Het is een niet meer tegen te houden ontwikkeling, temeer omdat clubs als PSV (Eindhoven-Philips), Feijenoord (met altijd volle tribunes), en Enschedé (in een groot industrieeentrum) heus wel meer kunnen betalen. dat hetgeen volgens de regels is geoorloofd. Men voelt het semi-beroepsspel met zijn limieten reeds als een harnas, dat te klein is geworden, en al loopt men er dan niet mee te koop, toch kan als zekerheid worden aangenomen dat er hier en daar heel wat meer wordt betaald dan eigenlijk geoorloofd is om het voetbal als bijverdienste te kunnen blijven beschouwen.

Met sterke Belgen

Volledig beroepsspel is de volgende stap, ten dele reeds genomen, omdat het bestuur van de KNVB, onder de druk der omstandigheden, reeds een bepaling heeft gemaakt dat in sommige gevallen, individueel en na overleg met het bondsbestuur, hogere uitkeringen aan enkele voetballers kunnen worden gedaan.

Hiermee is het schaap over de dam en kan men ons niet meer wijs maken, dat spoedig ook het hek van de dam zal zijn. Daarmee is dan het beroepsspel in Nederland een feit. bij enkele clubs, want in andere verenigingen heeft men immers de grootste moeite het hoofd boven water te houden.

De gewone competitie levert niet voldoende meer op. Feijenoord, Fortuna, Sparta, Enschedé, PSV gaan vriendschappelijke wedstrijden spelen tegen buitenlandse clubs met aantrekkelijke recettes. Er is een stroming naar full-professionalisme slechts geremd door het feit, dat er een te klein te klein aantal Nederlandse verenigingen is, dat zich deze extra uitgave kan permiteren. Men zoekt naar een oplossing en zie, die kwam van over de grens. Ook in België sukkelt men met hetzelfde probleem.

Rijke clubs, die in haar activiteiten worden geremd en arme verenigingen, die niet of nauwelijks mee kunnen doen met de grote broers, maar toch in dezelfde hoofdklasse of ere-divisie uitkomen. Zo ontwikkelt er zich een kleine top van fulltime-beroepsclubs in Nederland, maar ook in België. En wie zal dan nog bezwaar kunnen maken tegen een topcompetitie tussen de sterke Belgische verenigingen (Anderlecht, Beerschot, F.C. Luik) en de Nederlandse élite-clubs (PSV, Feijenoord, Fortuna, Enschedé).

Moeilijkheden in voorbereiding van Oranjeteam

Zonder PSV-ers

Nu reeds zijn er moeilijkheden gerezen tussen de belangen van dat soort verenigingen en de voorbereiding van het Nederlands elftal, dat 4 oktober aanstaande te Rotterdam uitkomt tegen België in de derby der lage landen. Bondscoach Elek Schwartz heeft zijn keuze van kandidaten gemaakt, wil ermee oefenen op de woensdagavonden in stadion De Vliert te Den Bosch, doch zag zich in zijn activiteiten beknot door het Eindhovense PSV, dat weigerde zijn drie internationals (Van der Kuil, Wiersma en Van Wissen) voor die training af te staan, omdat het op 23 september een vriendschappelijk wedstrijd tegen Arsenal (Londen) speelt. Op die dag namelijk staat ook de oefenwedstrijd tussen het voorlopig oranjeteam en Saarland te Rotterdam op stapel, zodat Schwartz dan niet de beschikking heeft over de drie genoemde spelers en ze dus ook niet tot de centrale training kan toelaten. Omdat het toch geen zin heeft.

Doch Schwartz deelde wel mee, dat de drie bewuste voetballers wel degelijk in aanmerking komen voor de oranjeploeg op 4 oktober. Waarmee hij dus zijn eigen centrale training en de oefenwedstrijd degradeerde tot onzin, waar men gerust buiten kan om toch in het Nederlands elftal te worden gekozen.

Begrip aanwezig

In deze hele affaire kan men het PSV evenwel toch niet kwalijk nemen, dat het zijn sterkste spelers wil opstellen in de wedstrijd tegen het befaamde Arsenal. Het kernpunt ligt in het feit, dat de twee ontmoetingen op dezelfde datum vallen, waarvoor oppervlakkig bezien toch een oplossing moet zijn te vinden. Vroegtijdig vaststellen van het oefenschema van het Nederlands elftal zal in de praktijk echter toch weinig succes hebben, want ook al staan de data vast dan nog slaat PSV (of welk andere club) geen aanbieding af van verenigingen als Arsenal, die een vriendschappelijke ontmoeting willen spelen. Neen, de oplossing moet eerder worden gezocht in het afschaffen van de centrale trainingen en het instellen van oefenkampen vlak voor de interlandwedstrijd, drie of vier dagen van concentratie, temeer, omdat bondscoach Schwartz reeds te kennen gaf, dat de spelers in hun eigen verenigingen onder leiding van deskundige trainers voldoende physieke conditie en technische oefeningen meekrijgen. Enkele dagen bijeenkomen voor een interlandwedstrijd moet voldoende zijn om taktiek te bespreken en de mentale gesteldheid te kweken, hoewel ook hier weer een bezwaar aan is verbonden, omdat menige interland tegenwoordig op de woensdagmiddagen wordt vastgesteld. Voor het komende seizoen al. En wat moet er gebeuren als er op de zondag ervoor nog competitiewedstrijden zijn.

Kortom, de problemen zijn legio en het valt niet gemakkelijk een oplossing te vinden, ook al is bij beide partijen de goede wil aanwezig. De clubs willen rente van hun kapitaal hetgeen haar goed recht is, doch onderschatten toch de waarde van een sterk Nederlands elftal niet. Bondscoach Schwartz wil op de eerste plaats een hecht oranjeteam en begrijpt de belangen van de clubs. In zoverre is er dus reeds begrip voor elkanders standpunt en daar kan men in de toch al zo woelige Nederlandse sportwereld al dubbel tevreden mee zijn.... in afwachting van een oplossing, welke beide partijen zal bevredigen.

ad interim

Sparta — Volendam 3—2. Door een misverstand in de doelverdediging van Volendam, kon door een vrij zacht schot van Zaal het derde doelpunt voor Sparta worden gemaakt. Van voren naar achter: keeper Keizer, rechtsback Maurer en midvoor Daniëls.

Wedstrijdagenda NAASB

Het wedstrijdprogramma van de Nederlands Antilliaanse Schermbond voor het laatste kwartaal van 1959 vermeldt de volgende wedstrijden:

10 oktober 1959.
16.00 uur.

Kampioenswedstrijd Heren Floret (electrisch) Plaats: Mariniers-kazerne te Suffisant. Hoofdsecondant: Maitre Hoevers. Wedstrijdbureau: Mej. de Lannoy. Deelnemers: C.H. Boutmy, J.A. Boutmy, M. Hellement, D. Straker, E. Vlieg, J. Blokdijk, D. Martinez, en A. Poncia.

13 oktober 1959.
20.00 uur.

„Pan-Am-Spelen-Degen Equipe" tegen de „Rest-Degen-Schermers-Curacao".
Plaats: Politie-societeit in het Quarantainegebouw te Mundo Nobo; Hoofdsecondant: Hr. Poncia; Wedstrijdbureau: Mej. Vlieg; Pan-Am-Equipe: Jan Boutmy, Hellement, v.d. Vlugt, Kromhout, Hilhorst, en dr. Engels.
Rest Curacao: Statius-Muller, Prins, Kop Jansen, Lenderinck, Straker, Sprockel, en B. Boutmy.

15 oktober 1959.
20.00 uur.

Dames Floret Equipe Wedstrijd (electrisch) „Jeugd" tegen „Rest Curacao"
Plaats: Politie-societeit; Hoofdsecondant: Hr. Kromhout; Wedstrijdbureau: Hr. J. Boutmy;
Equipe Jeugd: Nelleke Hermans, Janet Slagh, Willy Hilhorst, Yvonne de Lannoy, en Carmen Vlieg.
Rest Curacao: Ida Vinck, Anja Secreve, Lies Kusters, Mieps Poncia, Mevr. Kroon en Eugenie Janssen.

begin november 1959.

Desertine Beker Wedstrijd. Voor sabreurs, die de Ned. Antillen nog niet internationaal hebben vertegenwoordigd.
Inschrijfgeld f. 1.50
Inschrijvingen vóór 20 oktober te richten aan Hr. Hilhorst. Tel. Kantoor: 11974, Thuis: 2[illegible]. Plaats en tijd worden nader bekend gemaakt.

2e helft november.

Gemengde- en paren wedstrijden. Nadere gegevens volgen.

december.

Kerstbout-wedstrijden te organiseren door C.S.C.
Nadere gegevens volgen.

—*—

Het Italiaanse vrouwelijke parlementslid dr Elsa Conci is in Berlijn gekozen tot voorzitster van de Europese unie van vrouwen. Zij volgt mevrouw Lola Solar (Oostenrijkse Volkspartij) op, die vier jaar geleden deze vereniging van conservatieve vrouwelijke politici heeft gesticht.